Vierundzwanzigster Bericht

über das

MI U S E U MI

Francisco-Carolinum.

Nebst der

neunzehnten Lieferung

der

Beiträge zur Landeskunde

von

Defterreich ob der Ens.







Linz 1864.

Verlag des Museum Francisco-Carolinum.

Druck von Josef Wimmer.

Inhalt.

	Seite
Jahres Bericht	III
I. Vermehrung der Sammlungen	IX
II. Veränderungen im Stande der Mitglieder	XXVI
III. Protector, Vorstand, Verwaltungs-Ausschuss und Man- datare	XXX
IV. Verzeichniss der Mitglieder	XXXV
V. Verzeichniss der wissenschaftl. Gesellschaften und Anstalten, mit welchen Schriften-Austausch statt findet	LV
Achäologische Nachlese, von Josef Gaisberger	. 1
Aus der volksmässigen Ueberlieferung der Heimat, von P. Amand Baumgarten	. 77
Funda von Tresse and acces an Knomaminator	177

Aus der

volksmässigen Ueberlieferung*)

der Heimat.

Von

P. Amand Baumgarten.

- II. Allerlei abergläubisches Thun, um zu nützen oder zu schaden.
- III. Der Teufel.
- IV. Schatz- oder Hortsagen.
 - V. Sagen von Riesen, von Burggeistern, Bergmännlein oder Zwergen, Erd- und Waldmännlein, Wassermännlein, Meerfräulein, Berg- und wilden Fräulein, Sonnjungfrauen.
- VI. Pestsagen.
- VII. Eschatologisches.
- VIII. "Schwabenstückl."

*) Neuerlich haben sich durch mehrere Mittheilungen einige Herren Alumnen des bischöflichen Priester-Seminärs um die Förderung dieses Unternehmens verdient gemacht; der Verfasser spricht ihnen allen und insbesondere den Herren Rendel, Gusenbauer und Schmuckenschläger öffentlich seinen Dank aus.

Allerlei abergläubisches Thun, um zu nutzen oder zu schaden.

A. "Anbinden." "Angebunden" wurden am häufigsten 1. Fuhrleute und 2. Diebe; 3. andern widerfuhr es nur selten.

1. Mancher kann fahrende Gespanne "anbinden." Weiss aber der Fuhrmann, welche Speiche am Rade der Wagner zuerst gemacht hat, vermag er sich leicht aus der Verlegenheit zu helfen. Er darf sie nur abschlagen, so ist auch der Fuss des "Anbinders" ab; Entfernung schützt hievor eben so wenig, als sie die Kraft des Bannes hindern kann. —

Es heisst auch: der "angebundene" Fuhrmann soll von einem der vier Räder die Speiche, welche der Wagner zuletzt gemacht hat, ausschlagen. In dem nämlichen Augenblick sind auch dem Banner Arm oder Fuss ab. Oder der Fuhrmann sticht mit der "Messergabel" in den Sattelknopf, weil hiedurch der Anbinder ge- oder erstochen wird. So erging es vor vielen Jahren einem Studiosus in Kremsmünster, der aus Muthwillen einen Fuhrmann auf dem "Tödtenhengst" angebunden und ohngeachtet dieser dreimal: "La mih weidá" gerufen, ihn nicht "abgelöst" hatte, weil er das "Ablösen" nicht konnte.

Ein anderes Mittel, in solcher Lage Hilfe zu schaffen, ist es, dass der Fuhrmann seinen Rock oder "Schampa" auszieht, ihn auf den "Sattlinga" legt und aus Leibeskräften mit der Peitsche darauf los haut, bis der Bann sich löst. Die Streiche treffen nämlich den Anbinder, er mag nah oder ferne sein. Ist er nahe, sieht und hört man ihn vor Schmerz springen und heulen. —

Um nicht "anzgfrern", (so sagt der Mühlviertler für "anbinden") muss der Wagen auf eigene Weise geschmiert werden; man beginnt mit dem linken Vorderrad, wendet sich hievon zum linken und dann zum rechten Hinterrad und endet mit dem rechten Vorderrad. Also auch in diesem Sinne gilt das Sprichwort: "Wer gut schmiert, fährt gut."

In Kremsmünster hat ein Mann gelebt, der that den Fuhrleuten viel Schabernack an. Da nahm einst ein Fuhrmann, nachdem er umsonst an die Räder geschlagen und die Geissel in Kreuzesform geschwungen hatte, endlich einen Kotzen, wischte damit die Rosse ganz rein ab, warf ihn sodann auf den Boden und fing an, darauf weidlich loszuschlagen. Da schrie der Anbinder vor Schmerzen laut auf. —

In Enns fuhr einst ein Wagen, mit vier herrlichen Rossen bespannt, an einem Wirthshaus vorüber. "Der wird auch nicht mehr lange fahren," äusserte ein Gast und bannte das Fuhrwerk. Der Kutscher aber, nicht faul, nahm eine Hacke und schlug damit eine Radspeiche aus, und in demselben Augenblick lag jener mit zerbrochenen Rippen auf dem Boden. —

Ein Schmid in Steinerkirchen (Traunv.) konnte die Fuhrleute "anbinden." Eines Tages kam ein "stolzer" Fuhrmann mit "gumpigen" Rossen an der Schmide vorbei. Der Schmid, der ihm zeigen wollte, dass es "jenseits des Bachs auch Leute gebe," sprach: "Wirst auch nimmer gar weit fahrn heut mit deiner Kraxen!" "Zu dir komm ich nicht, dass du mir helfen sollst," entgegnete der Geneckte. "Nu, wir wolln's sehn!" Als nun der Fuhrmann den nahen Berg hinauf wollte, ging es nach einigen Schritten nicht mehr vorwärts. Der Fuhrmann mochte anfangen was er wollte, alles war vergeblich; er musste zum Schmid zurück und ihn bitten, den Bann zu lösen. —

In Steinhaus bannte einmal ein "Decker" vom Hausdach herab einen Fuhrmann. Dieser aber konnte selbst das "Lösen" und forderte daher, gutmüthig, wie er war, den Decker auf, ihn weiter zu lassen, sonst würde er es zu bereuen haben. Der auf dem Hausdach aber lachte und höhnte, er möge es nur versuchen, weiter zu fahren. Da griff der Fuhrmann nach einem Stein und schlug damit die erste Speiche (der Erzähler war unsicher, indem er bald diese, bald die siebente oder neunte nannte) aus dem "linken hinteren" Rad. Der Decker aber fiel sich in demselben Augenblicke todt. —

Ein Bauer in Eberstallzell konnte einem, der auf der Strasse zufällig vor ihm fuhr, die Schwere seiner Ladung "hinaufbinden." Oft, wenn ein leerer Wagen vor ihm über ein "Gaster" fuhr, schwitzten die Pferde gar erschrecklich, während die seinen ganz trocken blieben.

2. Besonders aber zum Schutze gegen Diebe übte man die Kunst des "Anbindens." —

Sie hat verstanden der "alte Hiesl z' Taning" in Steiner-kirchen (Trauny). Einst wurden ihm öfters nacheinander Aepfel gestohlen. Da "band" er endlich den Dieb "an," indem er nach Sonnenuntergang einen "Segen" sprach. Des andern Tages, vor Sonnenaufgang, ging er hinaus, und sieh, da stand der Dieb, mit einem Sack voll Aepfel über der Achsel, ganz unbeweglich, als wenn er von Stein wäre, den einen Fuss "über der Stigl," den andern herüber. Er "löste" den Dieb nun "ab." Doch erklärte er, er thue es kein zweitesmal und lerne es auch keinem Kinde, denn "geht die Sonne vor dem Ablösen auf, ist der Dieb zeitlich und ewig verloren; es ist an dem Platz, wo er "angebunden" war, von ihm nur mehr ein Häuflein Asche übrig." —

Mein "Urenl," erzählte ein Mühlviertler, konnte das "Angfrern." Einst kamen mit Einbruch der Nacht 15 Diebe mit Säcken an die Hausthür und klopften um Einlass. Auf die Frage, wer draussen sei, erfolgte die Antwort: "Getraidehändler!" Da dem Enl aber der Handel nicht recht zusammenging, liess er alles im Haus schlafen gehen, öffnete dann selbst die Thür und liess die 15 Männer mit den Säcken in die Stube. Er setzte ihnen sodann, wie es Landesbrauch ist, den Brotlaib vor, gab aber statt des Messers einen Bartwisch dazu und forderte sie

auf, zu essen und ihm zu sagen, was sie wollten. Sie aber assen weder einen Bissen, noch sprachen sie ein Wörtlein; sie konnten sich weder "rühren noch reiben." Endlich "löste" er sie "ab" und liess sie, aber in verkehrter Ordnung, wieder aus dem Hause. —

Der "Angebundene" kann nicht eher "los werden," bis man das Stück Rasen, worauf er steht, kreisförmig ausgeschnitten hat (Kremsmünster).

In Eberstallzell erzählte ein alter Mann, das "Anbinden" sei dadurch geschehen, dass man den Rasen, welchem die frische Stapfe des Diebes eingedrückt ist, ausstach und einen Eisennagel darein schlug. Aehnliches verlautet in Aspach (Innviertl.) Wenn einem ein Ross gestohlen wird, und man schlägt einen "Freidhofnagl" in die frische Spur des Hufes, so kann der Dieb damit nicht mehr weiter.

Das "Anbinden" geschah aber auch durch "Segnen" oder "Segen sprechen." Ein fliegendes Blatt enthält folgenden "Diebssegen."

"Unser liebe Frau ging aus in einen Garten, drei Engel thäten ihr heint gewarten. Der erste heisst St. Michael, der andere heisst St. Gabriel, der dritte heisst St Raphael. Da sprach unsere Liebe Frau: "St. Raphael und Gabriel, was, was sehest du?" St. Rapfael past ¹) und sprach: "Da seind drei Dieb oder Diebin, die dir stehlen wollen dein Gut und dein Kind." Da sprach unser liebe Frau: "St. Petrus, bind!" St. Petrus sprach: "Ich habe es schon gebunden, Mit Gott und Gottes Händen, Mit Eisenbanden, Mit den Tag und mit der Nacht Und mit der Zeit und der Stund, da der Dieb oder Diebin muss still stehen. Als ein Stock und Block, Und stehen als ein Stein, (mit hangendem Holz, Mit langen Blättern, Sein Angesicht ist ihm schwarz, wie die Kohlen? ²) Den Segen gib ich ihm zu einer Buss, den Himmel zu einem Hut, die Erden zu einem Schuch, den grössten Bāum, der im Wald ist, zu einem

¹⁾ Wahrscheinlich: "passte."

²⁾ Der eingeschlossene Theil des Textes ist wol entstellt.

Stab, dass der Dieb oder Diebin stiller stehet. Und nit hinfür bass gehet, Sondern zählt alle Stock und Stein, die in der ganzen Welt liegen und lein, 1) Und alle die Bäum, die in der ganzen Welt seind. Und alle die Sternen, die am Himmel werden Stehen Und Aufgehen, und alle die Stein, (?) die im Meer seind, bis hinab in die Höllen. So wenig du Dieb oder Diebin alles magst zählen, So wenig magst mir das meinige stehlen; Es sei in Holz, zu Feld, es sei in Gemach, In Kasten, Truhen oder unter dem Hausdach, Ich schlafe oder wache, das verbieth ich dem Dieb oder Diebin bei dem Herrn Oberpapst, der über alle Dieb oder Diebin Meister war, Und bitt Ihn bei den heil. Engeln und bei dem heil. Evangelisten, Und bind sie mit diesen Strangen, damit Gott war gebunden und gefangen, Ich binde sie mit dem h. Tag Und mit der h. Nacht Und mit dem jüngsten Gericht, das Gott halten wird Ueber alle Menschen, todte und lebendige; Auf dass du Dieb oder Diebin nit von dannen magst gehen, Bis ich dich mit meinen menschlichen Augen übersich Und mit meiner fleischlichen Zungen das Urlaub selber gib. Das verbieth ich dir Dieb oder Diebin bei Gott dem Vater, Sohn und h. Geist. Amen."

Drauf bete drei Vater unser und einen Glauben, und wann du dem Dieb oder Diebin das Urlaub gibst, so sprich dreimal: "Geh hin in Gottes Namen wieder an den Statten, woher du kommen bist, und thu's nimmermehr."

In Marokko, so erzählte zum Schluss das fliegende Blatt, "sein wegen vielfältigen Diebsstücken über eine ganze Kompanie Zigeuner gefänglich eingezogen und auf unterschiedliche Weise hingerichtet worden, worunter einer diesen Segen geoffenbaret und ihm dessentwegen das Leben geschenket worden, weil er bewährt ist." —

Eine Variante lautet folgendermassen. "Maria, die viel zarte, Ging in Rosengarten. Was war dabei? Die höchsten Engel drei. Der erste war St. Gabriel, der andere St. Michael,

¹⁾ Lehnen.

der dritte war St. Daniel. (?) Daniel lacht, Maria sprach: Was lachst du? Daniel sprach: "Ich sih drei Dieb, wöllen dir dein lieb. Vertrautes Kind stehlen." Maria sprach: "Daniel, bind mit Gottes Kraft, Mit Gottes Handen, Mit Eisenbanden." Daniel sprach: "Abraham bindet mit Gottes Kraft, mit Gottes Handen, Mit Eisenbanden." Abraham sprach: "Petrus bindt mit Gottes Kraft, Mit Gotteshanden. Mit Eisenbanden." Petrus sprach: "Ich hab gebunden, Mit Gottes Kraft, Mit Gottes Handen, Mit Eisenbanden, dass er eben sieht wie ein Stock, Muss stehen, wie ein Bock, Muss alle die Stern am Himmel zählen Und alle die Vöglein, die da leben und schweben, Und alle die Stein, die da liegen und lein, Die höchsten drei Bäum müssen sein Grab (?) sein. Ich gebiet dir Dieb oder Diebin, dass du mir das meinige nicht enttragst und das meinige nicht entziehest, bis dass meine Augen übersehen." Sprich: Das helfe mir Gott der Vater etc. etc.

Ein anderer Segen dieser Art schliesst mit den Worten: "Amen darf nie gesagt werden. Nur in guter Absicht darf man den Segen sprechen, sonst geht man selbst verloren."

"Eine gute Stellung vor Diebe."

Es stehen drei Lilien auf unseres Herrn Gottes Grab. Die erste ist Gottes Muth, die ander ist Gottes Blut, die dritte ist Gottes Will. Steh still Dieb, so wenig als Jesus Christus vom Kreuz gestiegen, also wenig sollst du von der Stelle laufen; das gebieth ich dir bei den vier Evangelisten und Elementen des Himmels, da im Fluss oder Schuss, Im Gericht oder Gesicht; So beschwör ich dich bei dem jüngsten Gericht, dass du still stehest Und ja nicht weiter gehest, bis ich all die Stern am Himmel sehe Und die Sonn gibt ihren Schein: also stell ich dir dein Laufen und Springen ein, das gebieth ich dir im Namen † † . Amen. Dies muss dreimal gesprochen werden.

Eine einschlägige Mittheilung (Kremsmünster) berichtet: Vor alten Zeiten ging mancher jeden Abend um sein Besitzthum herum, einen Segen sprechend, und der nächtliche Dieb musste "stehen bleiben," bis morgens der Eigenthümer kam und ihn "löste." Würde aber der Dieb seinen Weg rücklings gegangen sein, hätte der Segen keine Wirkung gehabt. —

3. Seltener geschah es, dass andere, als Fuhrleute und Diebe "angebunden" wurden.

Ein Bauer (Kremsmünster) fuhr einst einen Handwerksburschen, der sich ins Gras gelagert hatte, übermässig grob an. Er war aber "an den Unrechten" gekommen. Denn der stand auf, und nachdem er ihn "angebunden," ging er lachend seines Weges. Das Gesinde jedoch lief ihm nach und bat ihn, den Bann zu lösen. Sie möchten sich, hiess die Antwort, den Bauern nur "ausgraben." Statt dessen versuchten sie es, ihn von der Stelle zu ziehen, doch umsonst, obwohl sie ihm bald die Füsse abgerissen hätten. Nun erst machten sie sich ans "Ausgraben," und richtig wurde so der Bann gelöst. —

Ein Bursche sah einst durch ein vergittertes Fenster auf die Strasse hinaus und hänselte einen Vorübergehenden. Dieser aber "bannte" ihn, so dass er mit dem Kopfe nicht mehr zurück konnte. Ueberdiess wuchsen ihm "Hirschgeweihe." —

B. 1. Diebe fern halten; 2. gestohlenes Gut oder Diebe ausfindig zu machen; 3. bringen lassen.

b) 1. "Diebe fern halten."

Eine lebende Kröte wird im Herbst an ein Holz gespiesst, am Dachfürst aufgehängt und erst im Frühjahr weggethan. Im nächsten Herbst und Frühjahr geschieht dasselbe. Kein Dieb lässt sich mehr im Hause sehen.

b) 2. "Gestohlenes Gut oder Diebe ausfindig machen."

Einst gab es Leute, welche es herauszubringen verstanden, in welchem Haus oder überhaupt wo gestohlenes Gut versteckt gehalten werde. (Gerichtsakten der Herrschaft Pernstein. 1750.)

Ein Bauer wollte wissen, wohin ein Kübl Schmalz, der ihm gestohlen worden, gerathen sei. Der Mann, den er in diesem Handel um Rath anging, führte ihn mit sich hinaus in den Stadl, nahm eine "Haberreitern" und eine Schneiderschere, steckte diese oben am Rand hinein und lehnte die "Reittern" an die Wand. Hierauf kniete er nieder und betete barhäuptig einen Vaterunser und ein Ave Maria. Nachdem er sich wieder erhoben, nahm er die Schere und liess sie von einem der Anwesenden "bei dem Griff auswendig halten;" ein zweiter aber musste die verdächtigen Oerter hernennen, indess er selbst die "Reitern" mit diesen Worten ansprach: "Heiliger Petrus und Paulus! Befindet sich das Schmalz an diesem Ort, so gehe, ist es aber allda nicht, so stehe!" In der That kehrte die "Reittern" sich um, als das Haus genannt wurde, wo das gestohlene Schmalz sich befand, und abermals, als die Frage gestellt ward, ob es sich in einer Truhe befinde.

Um Diebe ausfindig zu machen, gibt man (Schwanenstadt) einen Schlüssel, der zu einem Schranke etc. gehört, in ein Buch und zwar so, dass die obere Hälfte ausserhalb desselben bleibt. Das Buch wird sodann in ein Tuch gehüllt und der Griff des Schlüssels auf die Zeigefinger von zwei Personen gelegt. Diese nennen hierauf heimlich den, auf welchen sie Verdacht haben, mit Tauf- und Zunamen. Dies wird so lange fortgesetzt, bis der Schlüssel im Buche sich umdreht und mit diesem zu Boden fällt. Wessen Name in demselben Augenblicke genannt wird, das ist der Dieb. —

Einmal war ein Bauer, dem konnte nichts gestohlen werden. Fuhr er vom Wochenmarkt heim, so legte er die volle Brieftasche oder das "Sackl Zwanziger" offen in den Wagen und kehrte auf dem Weg ein und sass stundenlang im Wirthshause, ohne sich um das Geld im Geringsten umzusehen. —

b) 3. "Bringen lassen, zurückbringen."

Ein Bauer, (Eberstallzell) sein Enkel lebt noch, fuhr einst nach Wels auf den Wochenmarkt. Im Wirthshaus ward ihm ein Beutel voll Geld gestohlen. Da begab er sich, nachdem er heim gekommen, zu einer Bäuerin in der Nähe, die, wie er wusste, das "Bringen lassen" verstand, und trug ihr sein Anliegen vor. Die Bäuerin beruhigte ihn: "Noch heute kriegst du dein Geld "zurückgebracht." Etwas vor Mitternacht nun erhob sich ein fürchterlicher Sturm, und als er aufhörte, war es dem Bauer, dem das Geld war gestohlen worden, als klopfte es an der "Oberthür." 1) Erst nach einer guten Weile gewann er den Muth, die Thüre zu öffnen, und sieh, er fand vor ihr den Beutel liegen sammt dem Geld, es fehlte daran kein Heller.

Ein Pfarrer zu Steinerkirchen, er ist aber schon lange todt, konnte ebenfalls das "Bringenlassen," und zwar sowol von Sachen, als auch von Personen. Da war einmal ein Weber in Erlach. ein herumziehender Kerl, der sein Häusel und sein Weib auf Monate lang verliess, ohne dass man wusste, wo er herumzigeunerte. Wieder einmal war er bereits länger aus. Da klagte das Weib es dem Pfarrer, und dieser versprach, der Mann werde noch denselben Tag nach Hause kommen, nur solle sie ihm keine Vorwürfe machen. Der Weber aber war, wie er nachher selbst oft erzählte, gar "im Baiern draussen" und zufällig eben in einer lustigen Gesellschaft. Plötzlich trieb es ihn, er wusste nicht warum, hinaus ins Freie, und da schloff ihm, mir und dir nichts, ein Böcklein unter die Füsse und im Nu hatte es ihn bis nach Steinerkirchen getragen und setzte ihn vor dem Pfarrhof ab, worauf es verschwand. Der Pfarrer aber schickte den Weber auf der Stelle heim zu seinem Weibe. -

Aehnlich muss es sich auch mit der Kunst verhalten haben, verlaufene Thiere "zurückzubringen."

Ein Mann, der dieser Kunst mächtig war, bediente sich zur Ausübung derselben eines Messers mit 9 Kreuzen oder Monden. Als ihm aber die Kunst einmal an einem Schweine misslang, entschuldigte er sich damit, das Thier sei durch ein "rinnendes Wasser" gelaufen. —

¹⁾ Die Hausthüre im Gegensatz zu der, welche in den Hof führt.

"Wenn einem etwas gestohlen worden, dass der Dieb es wieder bringen muss."

Geh morgens früh, vor Sonnenaufgang, zu einem Birnbaum und nimm drei Nägel aus einer Todtenbahr oder drei Hufnägel, die noch nicht gebraucht sind, halte die Nägel gegen Sonnenaufgang und sprich: "O Dieb, ich binde dich bei dem ersten Nagel, den ich durch dein Hirn und Stirn thu schlagen, dass du das gestohlne Gut wieder an seinen vorigen Ort musst tragen; es soll dir so wider und so weh werden nach den Menschen und nach dem Ort, da du es gestohlen hast, als dem Jünger Judas war, da er Jesum verrathen hat. O Dieb, ich binde dich bei dem andern Nagel, den ich dir durch deine Lung und Leber thu' schlagen, dass du das gestohlne Gut wieder an seinen vorigen Ort musst tragen; es soll dir so weh nach den Menschen und nach dem Ort sein, wo du es gestohlen hast, als dem Pilato war in der Höllenpein. O Dieb, ich binde dich bei dem dritten Nagel, den ich dir durch deinen Fuss thu' schlagen, dass du das gestohlene Gut wieder an seinen vorigen Ort musst tragen, wo du es gestohlen hast. O Dieb, ich binde dich und dringe dich durch die heil. drei Nägel, die Christum durch seine heil. Händ und Füss sind geschlagen worden, dass du das gestohlne Gut wieder an seinen vorigen Ort musst tragen, wo du es gestohlen hasst. + + +."

Die Nägel müssen aber mit einem Armensünder-Schmalz geschmiert werden. —

"Besonderes Stück, gestohlene Sachen wieder herzubringen."

Beobachte wol, wo der Dieb hinaus ist, zu der Thür oder sonst wo; dann schneide drei Spänlein in den drei höchsten Namen ab. Alsdamn gehe mit den drei Spänlein zu einem Wagen, aber unbeschrieen, thu' ein Rad ab, thu' die drei Spänlein in die Radnab hinein, in den drei höchsten Namen. Alsdann treib das Rad hinter sich und sprich: Dieb, Dieb, Dieb, kehr wieder um mit der gestohlenen Sach, du wirst gezwungen durch Gottes Allmacht. † † †. Gott der Vater ruft dich zurück. Gott der

Sohn wendet dich um, dass du musst gehn zurück, Gott der heil. Geist führt dich zurück, bis du an den Ort bist, wo du gestohlen hast. Durch die Allmacht Gottes musst kommen du, durch die Weisheit Gottes des Sohnes habest du weder Rast noch Ruh, bis du deine gestohlene Sach wieder an seinen vorigen Ort hast bracht; durch die Gnade Gottes des heil. Geistes must du rinnen und springen, kannst weder rasten noch ruhen, bis du an den Ort kommst, wo du gestohlen hast. Gott der Vater bindt dich, Gott der Sohn zwingt dich, Gott der heil. Geist wendt dich zurück. (Treibe das Rad nicht gar zu stark um). Dieb, du musst kommen, † † †, Dieb du musst kommen, † † †, Dieb, du müsst kommen, † † †; wann du mächtiger bist, Dieb, Dieb, Dieb, wann du mächtiger bist, als Gott, so bleib, wo du bist. Die zehn Gebothe zwingen dich, du sollst nicht stehlen; desswegen musst du kommen. † † †. Amen.

"Dass einer das Gestohlene wieder bringen muss."

Geh Morgens früh, vor der Sonnen Aufgang, zu einem Wachholderbusch und bieg ihn gegen der Sonnen Aufgang mit der linken Hand und sprich: Wachholderbusch, ich thu' dich bucken und drucken, bis der Dieb N. N. sein gestohlenes Gut wieder an seinen vorigen Ort hat getragen. Du musst dann einen Stein nehmen und auf den Busch legen und unter den Stein auf dem Busch eine Hirnschale von einem Uebelthäter. † † †. Du musst aber Achtung geben, wann der Dieb das gestohlene Gut wieder bracht hat, dass du den Stein an seinen vorigen Ort tragest, wie er gelegen ist, und den Busch wieder los machest. —

C. Schlösser aufblasen.

Ein Nachbar des Vaters des Erzählers verstand die Kunst, wenn er in Thür- oder Schrankschlösser hineinblies und dabei einen Spruch hersagte, den er aber nie mitgetheilt hat, "Schlöser aufzublasen," (Aus einer alten Handschrift.) Ein Stuck, "Schlösser aufzumachen." So du ein Alsternest findst, so vermach's, dass die Alte nicht zu den Jungen kann kommen; so bringt sie alsbald ein Kraut, dasselbige nimb, so kannst alle Schlösser aufmachen. Oder nimb ein Rabenei, sied es und leg's wieder ins Nest; am dritten Tag bringt er ein Stein aus India, denselben halt für ein Schloss, so springt es auf. Oder nimb ein Laubfrosch, lass ihn acht Tag an der Sonnen liegen, darnach brenne ihn zu Pulver und blas damit in ein Schloss, so springt's auf. —

D. Uebers Feld prügeln.

Dieser Kunst, d. h. der Kunst, einen Abwesenden, unbeschadet der Entfernung, durchzuprügeln, waren in der guten alten Zeit besonders die "Flötzer" kundig.

Der alte Nussbaumer in Steinhaus machte einst einen Flötzer tüchtig aus, weil er über eine Wiese ging, wo kein "Grechtweg" war. Da zog der Flötzer seinen "Schampa" aus und schlug, was er konnte, darauf los. Der arme Nussbaumer bekam davon genug.

Ein Zusatz (Viechtenstein) enthält, "übers Feld prügeln" könne man nur mit einem weisshaselnen Stecken, der im Neumond abgeschnitten worden.

Wenn man eine Natter, die einen Frosch gefangen und ihn noch im Bauche hat, mit einem Stock von einer Weisshaselstaude erschlägt, kann man mit diesem Stock einen Menschen, auf den man einen Hass hat, schlagen, wenn er auch noch so weit entfernt ist. Man darf nur seinen Namen auf einen Rock oder eine Hose schreiben und mit dem Stock auf die Stelle losschlagen. —

"Einen Stecken zu schneiden, dass man einen damit prügeln kann, wie weit auch selber entfernt ist."

Merke, wann der Mond neu wird, an einem Dienstag, so geh vor der Sonnen Aufgang, tritt zu einem Stecken, den du dir schon zuvor ausersehen hast, stelle dich mit deinem Gesicht gegen der Sonnen Aufgang und sprich diese Worte: Stock, ich greife dich an im Namen † † †. Nimm dein Messer in deine Hand und sprich wiederum: Stock, im Namen † † †, dass du mir sollest gehorsam sein, welchen ich prügeln will, wann ich seinen Namen antrete. Darnach schneide auf zwei Ort den Stecken etwas hinweg, damit du die Worte kannst darauf schreiben, stechen oder schneiden: Abia, Obia, Sabia. Lege einen Kittel auf einen Scherhaufen, schlage mit dem Stecken auf den Kittel, nenne des Menschen Namen, welchen du prügeln willst, und schlage tapfer zu. So wirst du denselben eben so hart treffen, als wenn er selber darunter wäre, wenn er gleich viele Meilen Wegs von dem Ort entfernt ist. Vor den Scherhaufen thut es auch die Schwelle unter der Thür. Ein Schäfer von Bierneck hat die Probe an demselbigen Edelmann gemacht. —

E. Festmachen.

Es sei hier vor allem einiger "Segen" Erwähnung gethan. "Ein Stück für's Hauen und Stechen." (Kremsmünster, Archiv.)

Gehe an St. Johannes Tag aus zu ein Blumen, die heisst Rittersporn, und mache drei Knöpf daran, lass über Nacht stehen, und geh morgen frueh wieder dazue, ehe die Sonn aufgeht, und sprich: "Ich ziech dich aus in St. Johannes Namb, dass du mir guet seiest für Stechen, Schlagen und Schiessen, und dass mir kein Waffen nit schaden mag." Bitt drei Vaterunser etc. —

Ein Segen, in dem Jahr 1756 geschrieben. (Kremsmünster, Archiv.)

Gesegne mich † Johannes Wolfslehner das heil. Gotteskreuz, So lang und so breit, Als Gott sein heil. bittere Marter daran litt; Gesegne mich Johannes das Speer, das Gott seine heil. Seiten aufschnitt †; Gesegne mich Johannes die heil. drei Nägel, die unsern lieben Herrn Jesum Christum durch sein heil. Hend und Füess und an das heil. Kreuz geschlagen †; (Gesegne mich Johannes das heil. Kreuz Gottes, da Gott seine Marter daran litt †; 1) Gesegne mich lieber Herr Jesuchrist, auf seinem Haupt eine Kron †; 2) Gesegne mich Johannes die heil. fünf Wunden, damit seind alle meine Feind gebunden †; Gesegne mich Johannes sein rosenfarbnes Bluet, das sei mir für alle meine Feinde guet †, die mich anblicken und ansehen mit ihren schlechten Waffen, Zauberei und Teufels Gespenst, dass mir Johannes kein Schaden mag sein, Also wenig dir heint, Herr Jesu, Schaden mög sein, Es sei mit starken Worten oder Werken, Es sei an Leib oder an Guet, An Fleisch oder an Bluet. Wann ich meine Feind am alle ersten ansiehe, so müessen ihre Augen an mir erglasen, Ihr Maul an mir erstummen, Ihr Herz an mir erkalten, Ihr Hand an mir erstarren, Ihr Bein und Füess erstehn, dass ich Johannes † in kein Schaden möge gesetzt werden. Mein Haupt ist mir stähler, Mein Rucken und mein Herz ist mir eisner, Und dass ich so wenig mag verwundt werden, als mich der Mann mag verwunden, der vor drei Jahren gestorben, begraben und zu Aschen ist worden. Des helf mir die Weisheit Gottes † Vaters etc. etc. -

"Ein gerechter und oft abprobirter Wundsegen des Grafen Philippus von Flandern." Kremsmünster, Archiv.

Derselbe wollte einen Uebelthäter richten und ihm den Kopf abschlagen lassen. "Da wolt denselben Menschen das Schwerd nicht schneiden." Da verhiess ihm der Graf das Leben, wenn er ihm mittheilen würde, "woher er diess hätte. Da zeigte er dem Grafen diesen Brief, wie hiernach folgt" ³) etc. etc. — (Handschriftlich.) "Dass dich keiner schiessen kann schreibe diese Wort auf ein Papier dreimal: ""Ein, Büchsen, halt deinen Flamb, Wie der Herr Jesus seinen Namb."" Und lass über

¹⁾ Wol Entstellung.

²⁾ Hier fehlt wol etwas.

³⁾ Eine Abschrift dieses Briefes zu geben, lohnt der Mühe nicht.

das Zettl drei heil. Messen lesen und tragst an der rechten Seite bei dir." —

(Kremsmünster, Archiv.) "Dass ein Büchsen nicht kann losgehen, so sprich: ""Salitergluet, Ich gebiete dir bei Christi Bluet, dass du nicht kannst rennen und brennen, Wann man dich mit den Worten thuet nennen."" Das sag dreimal."— "Aber, entgegnete ein Bauer von Eberstallzell, als die Rede auf diese Dinge gerieth, wenn ein Banner oder derjenige, welcher sich "kugelfest" machen kann, auf eine Person stösst, die den Bann lösen mag, so ist er selbst verloren.

"Eine rechte abprobirte Schussstellung." (Kremsmünster, Archiv.)

Es seind drei heilige Blutstropfen Gott dem Herrn über sein heil. Angesicht geflossen, die drei heiligen Blutstropfen Sind vor das Zündloch geschoben; So rein als unser liebe Frau von allen Männern war, eben so wenig soll ein Feuer oder Rauch aus dem Rohr gehen. Rohr, gib du weder Feuer noch Flamm, noch Hitz; jetzt geh ich aus, denn Gott der Herr geht mit mir hinaus, Gott der Sohn ist bei mir, Gott der heilige Geist schwebt ober mir, Allezeit. Amen. —

(Kremsmünster, Archiv.) "Ein Stuck, dass man dich weder hauen, stechen noch durchspiessen kann." Nimb ein Wurzel von einer Wegwarten, die graben wird, wenn die Sonn im ersten Grad des Löbens 1) ist, gleich in den ersten Planeten. Grabe sie ganz aus, dass nichts darvon kombt, wasche die mit rothem Wein fein sauber, darzue nimb ein Kreiz (?) von eines Hirschen Herz, der zwischen zwei Frauentagen gefangen worden, auch Blut von einem wilden Eber, das fein gedörrt ist. Diese drei Stuck sollstu an ein Sonntag für Aufgang der Sunnen, in ein roth seidenes Tuech einnähen, an Hals henken und verborgen tragen, so bistu ganz und gar sicher für alle Waffen."

¹⁾ Löwen.

F. Abergläubisches Thun, die Jagd betreffend.

Wenn man mit einem Schrote, das man beim Essen im Fleische des Wildes findet, lädt, so trifft der Schuss gewiss. (Häufig verbreitet.)

Der Jäger, welcher "Kranwafn" bei sich trägt, der hat Glück. —

Hat die Büchse "keinen Brand", so ist es gut, der Lauf mit Elsternblut auszuwischen. Man hängt in zu dem Ende auch in den Rauchfang, oder legt ihn eine Zeitlang in ein "rothes Moor."—

(Handschriftlich.) Ein klein Bisslein Brodt, so einer durchs Allmosen bedeilt, (?) auf die Kugel geladen, schadet dem Rohr keine Schalkheit. —

(Handschriftlich.) Nimb einen abgestreiften Natterschlau ¹) und sehe ²) ungleich Arbeiss dadurch an einen Acker, und lass sie zeitig werden. Alsdann nimb dieselben Arbeiss, allwegen eine, in dem Mödl, giess die Kugel drauf, so triffst du, was du wilt.

(Handschriftlich.) Nimb Widhopf Gall, salbe dein Rohr damit und Kugl; du fehlst nit, worauf du schiest. —

(Handschriftlich.) Welche Kugeln in der Stund des Monds gossen worden, wird selten damit etwass getroffen. Item die Kugl, so in der Stund Jupiters gossen werden, mit dieser kann man fasst alles treffen. —

(Gerichtsakten. Scharnstein. 1648.) Eine verzauberte Büchse wurde dadurch wieder "richtig" gemacht, dass man in sie, da, wo die Kugel zu liegen pflegt, "ein weiss Elexenholz, ein Eichenmistl und in eine Haselnuss vermachtes Quecksilber" gab. —

Es war einmal ein Jägerlehrling, der konnte durchaus kein Wild erlegen. Wenn er auch traf, es war nicht anders, als hätte er mit Schwarzbeeren geschossen; das Blei biss nicht

¹⁾ Natterschlauch, Balg.

²⁾ säe.

ein und das Thier lief davon. Da sagte der Jägerbursche eines Tages zu ihm: "Dir ists angethan, dass du nichts triffst; ich weis aber ein Mittel, die Zauberei zu bannen. Höre nur! Wenn du das nächstemal zur Kommunion gehst, so nimmst du die Hostie heimlich aus dem Munde, verbirgst sie in einem weissen Tuch und trägst sie nach Hause. Das weitere will ich dir dann schon sagen." Der Lehrling befolgte den Rath. Nun bedeutete ihn der Jägerbursche: "Nimm die Hostie sammt dem Tuch, häng die Flinte um und geh mit mir in den Wald!" Im Walde angelangt, verlangte der Jägerbursche das Tuch, in welchem die heil. Hostie war, und nagelte es an einem Baum fest. Nun hiess er den Lehrling die Flinte zur Hand nehmen und auf die Hostie im Tuche schiessen. Er hob die Flinte, zielte, drückte los — doch in demselben Augenblicke war das Tuch sammt der heil. Hostie verschwunden. 1)

G. Abergläubisches Thun, Gulgen, Kleiderlappen von Gehängten, Menschenfett und Blut etc. betreffend.

Schon in a) 2, wo vom "Anbinden" die Rede war, wurde ein "Friedhofnagel" so zu sagen als zauberkräftig genannt.

Ein Fingerring, aus dem Eisen des Ringes am Galgen gefertigt, verleiht unbesiegliche Stärke. —

Fetzen vom Kleide eines Armensünders sind gut zum "Wenden" und schützen gegen allerlei, was schaden könnte. — Von einem Kaufmann, der sein Geschäft mit wenigem angefangen hatte, es jedoch schnell zu bedeutendem Wohlstand brachte, hiess es unter den Leuten: Er hat seine "Budel" mit Lappen vom Kleid eines Erhengten abgewischt. — Besitzt ein Hafner ein "Armensünderfleckl" und wischt damit das "Stiglgschier" ab, so kann, wer es anschaut, nicht mehr davon weg, und muss es kaufen. — Pferde, öfters damit gerieben oder gestrichen, werden recht vollkommen. —

¹⁾ Offenbar nimmt diese Sage gegen das Ende zu eine andere, christliche Wendung.

Als vor einigen Jahren in Wels ein armer Sünder gehengt wurde, fuhr Abends ein Bauer mit Ross und Wagen zur Leiche am Galgen hin, und zwar so nahe als möglich; denn Pferde, welche einer solchen Leiche ansichtig geworden, erblinden nie.

Ein Schneider erzählte einmal: Als ich das Bügeleisen in die Kohlen that, fiel mir zufällig der Fingerhut ins "Trankschaffl." Ich griff hinein und zog eine menschliche Hand heraus, die sehr schlüpferig war, weil sie bereits sich in Verwesung befand. Es ist, schloss er, wol eine Armensünderhand gewesen, und man hat sie hinweggethan, weil dies für die Kühe ungemein gut ist. —

Um zum Schatzheben Mitternachts die nöthige Courage zu bekommen, soll man aus dem Gottesacker das Kreuz vom Grabe eines unschuldigen Kindes nehmen und die Nacht über auf demselben schlafen.

Ein Verbrecher, der im Jahre 1856 vor den Gerichtsschranken (Wels) stand, hatte zweimal einen Mord versucht, um in den Besitz von Menschenfett zu gelangen, das er für ein sicheres Mittel gegen den "Schwund" hielt, an welchem er schon lange Zeit litt. —

In der Nähe von Viechtenstein ertrank einmal ein Knabe in der Donau; die Leiche wurde dort, wie sie der Strom ausgeworfen, der gerichtlichen Sektion unterzogen. Die Mutter führte, als dieser Akt vorüber war, die Leiche auf einer "Waizzille" stromaufwärts nach Hause. Da sprangen auf einmal, wie sie so hart am Ufer hinfuhr, zwei Kerle ins Schiff und wuschen sich in dem Blute der Leiche die Hände. —

Wer sich in dem Blut eines Ertrunkenen wäscht, der wird schussfest. —

Ein Jäger verkaufte Nadel und Faden, womit er die gerichtlich geöffnete Leiche eines Mannes, der sich ertränkt hatte, zunähen geholfen; er rühmte es obendrein, Nadel und Faden mit dem Fette des Ertrunkenen tüchtig geschmiert zu haben. —

Wenn man die Hand eines aus dem Mutterleibe geschnittenen, also ungebornen Kindes dörrt und damit raucht, so erwachen in dem Hause, wo die Räucherung vorgenommen wird, die Leute trotz Lärm und Gepolter nicht aus dem Schlafe. Daher suchten, leider bezeugen dies vielfach Kriminalakten, besonders Diebe und Räuber in den Besitz einer solchen Hand zu kommen.

Zu Leisling, einer waldigen Thalschlucht zwischen Goisern und Alt-Aussee befindet sich mitten im Wald auf einer lichten Stelle, wo der Alpenweg nach Alt-Aussee führt, ein Felsstück, der "Spielstein" genannt. Hier überfielen einst zwei Wildschützen eine schwangere Frau, banden und knebelten sie und wollten sie ermorden. Sie hofften nämlich durch den Genuss des Herzens des Kindes schuss-, stich- und hiebfest zu werden. Kartenspiel sollte entscheiden, wer von beiden der Armen den Todesstoss gäbe. Sie huben zu spielen an; doch plötzlich krachte es, und einer der Männer wälzte sich, tödtlich getroffen, in seinem Blute, der andere ergriff die Flucht. Ein Jäger trat herzu und befreite die Gebundene, er hatte auch den glücklichen Schuss gethan. —

Das aus den gedörrten Gliedern eines solchen Kindes gewonnene Pulver galt nicht nur als nützlich und gut für "Vieh und Leut," sondern man schrieb ihm auch die Kraft zu, wenn es in die Schlüssellöcher gestreut würde, die Schlösser zu öffnen.

(Handschriftlich.) "Nimb von einer Kette, damit einer erhenkt worden ist, mach Schrödl, einer Arbaiss gross, und am Karfreitag zwischen 11—12 Uhr giess Kuglein, und in jede Kugl thue ein solches Schrod, und auf was du schiest oder antragst, magst nit failen."—

"Nimb (handschriftlich) ein Spachen von einem Rad, damit ein armer Mensch vom Leben zum Tod gericht worden ist, und lass dir ein Bolz daraus drahen, schiess mit solchen Polz, auf was du willst, du magst nit failen."—

"Nimb ein Todtennadl, damit ein dodt Maidl eingnäht worden, und ein Nagl auss einer Todtenbahr, feile es zu Pulver an einem Freitag vor Tags; die Kugeln müssen auch in einen Freitag vor Tags gossen werden. Darunter thue ein wenig Pulver etc. etc., du wirst Wunder sehen." —

"Nimb einen Strick, daran ein Dieb gehenkt, oder ein Mörder mit bunden oder gerädert ist worden, und brenne denselben Strick zu Pulver; nimb hernach das Pulver und misch es unter dein Büchsenpulver, so kannstu alles das treffen, darnach du nur schiessen willst."

"Nimb ein Spreisl von einem Rad, damit ein armer Sünder ist gerädert worden; darauss lass dir von einem Messerschmid in deine Zier ein Hefft machen. Zum andern musst auch ein wenig von einem Stralstein 1) nehmen, wie auch dreier Natter Zung. Diese Stuck lass alsdann gleichfalls in deiner Wehren Hefft also einmachen, damit sie mögen den Angel oder das Eisen an deiner Klingen berühren, und wann du hernach mit solcher zuegerichten Wehren, in Balgen oder Schlagen, andere Klingen anrührst, so gehen sie auf Stucken und zerspringen wie ein Glass." —

H. Ungeziefer schicken und vertreiben.

Wenn Jemand plötzlich eine ganze Menge Läuse bekommt, so ist es ihm "angethan;" es erbt sie jedoch in diesem Falle kein Zweiter.

Ein Lehrbub wurde einst von seinem Meister zu einem Holzmacher geschickt. Dieser, unwillig über die Post, welche der Bub auszurichten hatte, "that" es diesem "an." Als der Bub nach Haus kam, strotzte er bereits von Läusen. Da that der Meister, nachdem er ihn dreimal hatte das Hemd wechseln lassen, drei Läuse in einen Federkiel und hieng diesen in den Rauchfang auf. Die Läuse verschwanden. —

Die Färberin zu Wildenau, ein wohlhabendes Weib, versagte einst einem fahrenden Handwerksburschen die übliche kleine Gabe. "Du wirst auf mich denken," drohte dieser, als er sich unmuthig entfernte. Bald darauf war die Färberin voller Läuse, so dass sie sich völlig nicht mehr aus wusste. Kein

¹⁾ Ob nicht dasselbe, was "Donnerstein?" Sieh I., 157.

Mittel wollte Linderung verschaffen, in wenigen Tagen war sie ganz herabgekommen; dieser Zustand währte durch neun Tage.

Man nimmt rothe Ameisen, thut sie in einen Topf und gräbt diesen sammt einer Kröte unter drei Eichenwurzeln ein. Alsdann ruft man, nachdem man einen gewissen Spruch gesagt hat, dreimal den Namen desjenigen, dem man die "rothen Läuse hinaufwünscht," entfernt sich jedoch aufs schnellste; sonst bekäme man sie selbst. —

Wenn im Frühjahr das erstemal gemäht wird (Innviertl), geht man mit der Sense in die Stube, woraus man die "Schwaben und Russen" vertreiben will, wetzt die Sense und sagt dabei den Spruch: Jetzt geh ich dahin Uebern Bach und übern Inn, Was d'Russen und Schwaben sánd, die solln kemma über mih." Fortwetzend geht man ins Mähen, und das Ungeziefer verlauft sich von selbst. —

Wenn man am Nikositage gewisse Buchstaben an die Thür schreibt, so laufen Mäuse und Ratten von selbst sämmtlich aus dem Hause. —

I. Einen Unrichtigen*) heilen.

(Gerichtsakten, Seisenburg, 1651.) Es wurden zu dem Ende drei Eichenschösslinge, daran das Laub gewesen, und drei Wachholderschösslinge genommen und in eine Schüssel voll Taufwasser gelegt und mit dem Wasser von dem Haus bis zum Kirchweg gespritzt. Worauf ein schwarzes Wesen aus der Küche heraus kam, und zwar durch eine Neigerlucke oder eine Fieg, ²) und das Tennenthor mit grosser Gewalt aufgerissen wurde, obwohl es mit einer Ketten versperrt gewesen. —

¹⁾ Wahnsinniger.

²⁾ Wol "Fuge."

III.

Der Teufel.

A. Sprichwörter; Meinungen; wo überhaupt und bei wem der Teufel gerne sich zeigt.

"Den hat der Teufel geritten." — "Wo der Teufel nicht hin kann, schickt er ein altes Weib hin." —

Zur Illustration des Sprichwortes, möchte ich es nennen, dient folgende Sage, wenigstens einem Theile nach.

Warum haben die alten Weiber Teufelsköpfe?

In einem Dorfe lebten zwei Eheleute friedlich und vergnügt; nie vernahm man ein unrechtes Wort aus ihrem Munde, nie stritten und zankten sie. Lange Zeit hindurch sass der Teufel unter dem Tische, vergeblich wartend, ob sie sich nicht entzweiten. Voll Verdruss enfernte er sich endlich aus dem Hause. Unterwegs begegnete ihm ein altes Weib, dieses redete er an und sagte: "Schon lange sass ich in jenem Haus dort bei den Eheleuten unter dem Tisch; aber nie konnte ich es dahin bringen, dass sie sich entzweit hätten." "Ich kann dir helfen, war die Anwort, wenn du mir anders dafür etwas versprichst." Der Teufel versprach ihr zwei Paar Schuhe, welche sie an der Stelle, wo sie eben redeten, sich abholen könnte. Das alte Weib ging nun zur Bäuerin und sagte zu ihr: "Meine liebe Bäuerin, Dein Mann soll heute Nacht sterben; ich will Dir aber einen guten Rath geben: schneid ihm drei Haare ab und verbrenne sie, so magst Du ihm noch helfen." Die Bäuerin beschenkte sie reichlich, und sie entfernte sich. Auf dem Felde ackerte der Bauer; zu diesem ging sie ebenfalls und sagte: "Nimm Dich

in Acht, Dein Weib will Dich heute Nacht umbringen. das Messer liegt schon unter dem Kopfpolster." Als der Feierabend gekommen war, fuhr der Bauer mit den Pferden nach Hause und that, als ob er von dem Gesagten nichts wüsste. Mann und Weib assen mitsammen und begaben sich darauf zur Ruhe. Als sie einige Zeit ruhig gelegen waren, nahm das Weib, die da wähnte, der Mann schlafe schon, das Messer unter dem Polster hervor und wollte ihm die drei Haare abschneiden. Da sprang der Bauer auf und schalt sie, dass sie ihn umbringen wolle. Obwohl sie das Gegentheil betheuerte, er glaubte ihr nicht; mit dem Frieden war es zu Ende, nie mehr lebten sie so glücklich mit einander als ehe. Das alte Weib, die den Unfrieden ins Haus gebracht hatte, begab sich nun zu der Stelle, wo sie die Schuhe in Empfang nehmen sollte. Der Teufel war wirklich mit den Schuhen da. Allein ein Bach war zwischen ihnen, und so konnten sie nicht zusammen. Das Weib schalt und schmähte ihn weidlich. Endlich, voll Zorn, schwamm der Teufel über den Bach; doch auch drüben stritten sie fort. Da ging eben der Herr Jesus mit dem Apostel Petrus des Weges. Er sprach zu Petrus: "Entscheide du diesen Streit!" Petrus ging hin, hieb aber beiden die Köpfe ab. Da erwiderte der Herr: "Das habe ich nicht gewollt; ich meinte nur, Du solltets den Streit schlichten, und Du schlägst beiden den Kopf ab. Alsogleich gehe hin und setze ihnen die Köpfe wieder auf!" Petrus that wie ihm der Herr geheissen, ging hin, nahm die Köpfe und setzte sie den Leibern wieder auf; jedoch traf es sich, dass er den Kopf des Teufels dem alten Weibe, den ihren dem Teufel aufsetzte. Und seitdem "haben die alten Weiber Teufelsköpfe."

Wer rücklings oder "arschling" geht, der geht dem Teufel in "d' Scheoss." —

Jeder Mensch sieht in seinem Leben den Teufel wenigstens einmal in irgend einer furchterregenden Gestalt (Innv.) —

Wenn man einen Rechen umgekehrt liegen lässt, "hat der Teufel sein Gspil." — Was auf die Erde fällt, gehört dem Teufel; dies gilt jedoch nur von Kirschen, von Erd-, Schwarz-, Him- und Brombeeren, und besonders die Kinder mahnt man ab, die auf den Boden gefallenen wieder "aufzuklauben" und davon zu essen. - Wenn man ein Kind "Fratz" nennt, lacht der Teufel; denn auch er nennt seine Kinder so. - Bevor kleine Kinder das Kreuz machen und den heil. Jesusnamen aussprechen können, soll die Mutter so wenig als möglich aus ihrer Nähe und ja nicht vergessen, vor dem Niederlegen sie mit Weihwasser zu besprengen. Sonst nimmt der Teufel besonders schöne, wolgestalte Kinder weg und legt an ihrer statt Missgeburten, Wechselbälge hin. Werden diese schlecht behandelt, macht es der Teufel mit den weggenommenen eben so. Nach 30 Jahren jedoch, einige wollen wissen, schon nach 15, bringt der Teufel die ausgewechselten Kinder wieder zurück, wenn sie anders nicht gestorben sind. - Jedes neugeborne Kind muss niesen, und sagen die Eltern nicht alsogleich "Helfgott," so kommt der Teufel und tauscht ihnen das Kind für einen Wechselbalg aus. -

Einst kam ein Reisender in einen tiefen Wald und traf da einen Köhler, der kleine Kinder aus Lehm und Holz bildete. Erstaunt fragte er um den Grund und erhielt die Auskunft, dass in einem nahen Bauernhaus diese Nacht ein Kind geboren werde; die Eltern sagten auf das erste Niesen nie "Helfgott," und so hätte er ihnen bereits drei Kinder ausgetauscht, es werde auch diesmal wieder so gehen. Alsogleich machte sich der Reisende auf und bath in dem Bauernhaus um Herberge. Als nun das Kind geboren war und nieste, sprach er "Helfgott," und der Teufel konnte dem Kind nichts anhaben, ja er musste auch die bereits ausgetauschten zurückgeben. —

Am St. Nikolaustage, da geht der Teufel herum; er hat an diesem Tage schon viele Kinder gestohlen. — Wenn man sich in der Frühe das Gesicht nicht wäscht, da heisst es: der Teufel schaut sich in einem solchen Gesicht im Spiegel. — Wer sich morgens nicht wäscht, der sieht untertags den Teufel. Dies erfuhr einmal ein Bauer, der Steuern zahlen nach Freistadt ging. Wie er über einen Bach sollte, sah er auf einer Stein-

platte, die als Steg diente, den Teufel liegen, wie er seine "Pflugrådlaugen" schreckbar rollte. — Wer 9 Tage nicht an Gott denkt, nicht betet, noch mit Weihwasser sich besprengt und am neunten Tage auf einen Laib Brot sich setzt, der "gehört dem Teufel." — Aus einem Geschirr, das einen "Schrick" hat, soll man nicht essen, ausser man hat das heil. Kreuz darüber gemacht, weil darauf der Teufel sitzt. (Steinerkirchen.)

Dass der Teufel gerne in die Schmiele fährt und daher derjenige leicht ein Besessener wird, der damit zwischen den Zähnen stöchert, wurde schon I., 147 und 148 mitgetheilt. —

Man soll sich (Kremsmünster) die Zähne ja nicht mit einem Stroh- oder Grashalm "ausstrotten," weil der Teufel gerne in solche Halme hineinschlieft, um so in einen Menschen zu kommen. — Beim Gähnen soll man den Mund bekreuzen; sonst kann leicht der Teufel in einen fahren. —

Einst trank ein Mann mit einem Glase Branntwein, welches er mit dem heil. Kreuz zu segnen vergessen, zehn Teufel in sich hinein. — Der Teufel fährt gerne in ungebundene Fässer; ein solches Fass ist auch ein Mensch ohne Ring. Daher tragen die Leute gerne Ringe. —

Wenn man innerhalb des Hauses Sensen wetzt oder draussen gewetzte Sensen ins Haus trägt, hat der Teufel Gewalt im Hause. Drum soll man, wenn man am Ende der Arbeit frisch gewetzte Sensen heimnimmt, doch die Schneide durch ein Paar Sensenschläge etwas abschlagen. —

Als eine Oertlichkeit überhaupt, wo der Teufel gerne sich aufhält, und wo es daher gar nicht geheuer ist, nennt das Volk die "Harstubn." In den Harstubn flickt der Teufel seine Hosen. —

Als einst eine Hebamme spät Nachts heimging, führte sie ihr Weg an einer Harstube vorüber, wo, so kam es ihr vor, "gebrechelt" wurde. Verwundert, dass die Leute schon Nachts zu arbeiten anfangen, trat sie näher und öffnete die Thür; doch alles war leer, und gesträubten Haares floh sie davon. —

Ein Taglöhner ging mit seiner Tochter in einer mondhellen Nacht von der Arbeit nach Hause. Sie kamen an einer Haarstube vorüber. Da sah der Taglöhner den Teufel sitzen und Hosen flicken. Zum Glück hatte der Vater ein Stück Brot unter der "Üexn;" sonst wäre es beiden, weiss Gott wie, ergangen. —

Besonders gerne macht sich auch der Teufel "der Andere" an solche, welche Nachts vom Tanze heimgehen, oder an Eheleute, die sogar nächtlicher Weile zanken und streiten.

Eine Dirne ging einst Nachts vom Tanz heim. Da geselte sich der Teufel in Gestalt eines Burschen zu ihr; sie aber beschleunigte, weil ihr der Gefährte nicht recht "richtig" vorkam, ihre Schritte, dieser aber that desgleichen und blieb ihr immer zur Seite. Erst dann blieb er zurück, als sie innerhalb der "Dachtraufe" angelangt war. - Der alte Schneider in der "Woad" (Eberstallzell) erzählte oft folgende Geschichte. "In Weisskirchen unten ging einmal ein schönes "Mensch" zum Tanz. Da begegnete ihr ein "Mannsbild," both sich ihr als Begleiter an, sagte jedoch: ""Dass du mir heut keine Schuld gibst!"" Sie antwortete: "Was soll mir denn gschehn, wie wird' ich denn dir 'ne Schuld gebn!"" Sie langten im Wirthshaus an und tanzten einmal herum. Aber wie sie beim zweiten Tanz sich das erstemal herumdrehten, flog der Kittel in den Thürhacken und zerriss bis hinab. Sie schämte sich nun und begab sich auf den Heimweg. Auf dem Weg kam ihr wieder ein Bursche unter und fragte: "Wegn was gehst denn schon wieder heim?" antwortete sie, weil der Teufl sein Gspil habn hat müssn. hab mir 'n Kittl zrissn!" "Hab ich dirs nit gsagt, du sollst mir kein Schuld nit gebn!" entgegnete der Teufel und gab ihr eine Maulschelle, dass sie "alle Engel singen hörte." Die schwarzen Finger blieben ihr obendrein ihr Lebtag in "dem Wang" eingedrückt. Der Schneider hatte das Mensch sehr gut gekannt. -

Die Grosseltern der Erzählers gingen einst Nachts an einem Haus vorüber, das von unfriedlichen Eheleuten bewohnt war. Schon in einiger Entfernung hörten sie zanken und streiten, und als sie näher kamen, sahen sie durch das beleuchtete Fenster den Teufel riesengross in der Stube stehen. Da schlug der Grossvater ein Kreuz und der Böse verschwand in einem nahen Eichengrunde. —

Auch solche, welche lästerlich fluchen und schelten, befahren ähnliches. Ein Taglöhner ging Nachts vom Wirthshause heim, wo er Gott furchtbar mit Fluchen und Schelten gelästert hatte. Da begegnete ihm ein Fuhrmann mit sechs schwarzen Rossen, in welchem der "arme Schlucker" den "Gott sei bei uns" erkannte. Der "Schwarze" rief ihm zu: "Hättest du nur keinen Zwickl") im Sack, du wärest schon mein!"—

Es war einmal ein heftiges Gewitter mit einem schreckbaren Sturme. Ein Bauer, der unter der Hausthür stand, begann, darüber ergrimmt, zu fluchen und zu schelten und den Herrgott zu verwünschen, ja gegen ihn zu spucken und die Zunge herauszustrecken. Als er aber sie wieder zurückziehen wollte, war er es nicht mehr im Stande. Die Leute hielten ihn fortan von dem Teufel besessen und wichen ihm aus, wo sie nur konnten.

Auch Spieler sind Nachts vor dem Teufel nicht sicher. Zu "Buri" (Kematen, Traunv.) kamen Samstag Abends gerne mehrere Männer aus der Nachbarschaft zum Kartenspiel zusammen und spielten fort, bis man Sonntags das Zeichen zum Frühgottesdienst läutete. Einst wurde auch wieder wacker darauf losgespielt, da rief es beim Fenster herein: "Grienhüetlátá, sag's 'n Spitzhüetláten, moring begrabns 'n Amtmann von Toifenbach!" ²) Die Spieler hörten wol diese Worte, kümmerten sich aber nicht weiter darum, spielten fort. Da fielen einem beim Mischen einige Blätter auf den Boden; ein par bückten sich, um sie aufzuheben, und sahen zu ihrem Schreck, dass einer

¹⁾ Ein Stück Brod.

²⁾ Ein altes, schon vergessenes Sprichwort sagte: "Amtmänner kommen schwer in den Himmel."

aus der Tafelrunde einen Pferdefuss habe. Voll Grauen warfen sie die Karten auf den Tisch und stürzten zur Thüre hinaus. —

In der Nähe von St. Martin (Mühlv.), an der Strasse nach Aschach, liegt ein kleiner Teich, der "Schützenteich" genannt. Einst soll er grösser gewesen sein und die Bauern im Winter gerne darauf eisgeschossen haben. Das Spiel dauerte, wenn der Mond schien, oft bis in die tiefe Nacht hinein. Einstens war es wieder so, und einer der Schützen, der im Verlieren war, schalt und fluchte in einem fort. Da gesellte sich ein fremder Mann zu ihnen, nahm ebenfalls Theil am Spiel und zeigte sich bald als den besten Schützen. Aber wie erschraken die Bauern, als sie auf einmal an seinen Bocksfüssen ihn als den Bösen erkannten! Alles floh, hinter den Fliehenden krachte aber die Eisdecke, und jener Frevler versank mit dem Teufel in die Tiefe. Seit dem war den Bauern das Eisschiessen auf diesem Teiche verleidet. —

(Mühlv.) Wo Wallfahrer des Wegs gezogen sind, kann der Teufel nicht hin, bis neun Regen das Erdreich abgewaschen haben. Einst gingen Wallfahrer einem Lutherischen in die Wiese: "Mag euch alle, schrie dieser, der Teufel holen und mich auch gleich dazu!" Kaum hatte er die frevle Rede aus dem Munde gelassen, als "drüber" der Strasse, die Wiese lag hüben, der Teufel ihm zurief: "Ich bin schon da, komm nur herüber!" "Kannst selber auch kommen, hast so weit als ich," war die trotzige Antwort. Da sagte der Teufel, er könne nicht, vor ihm sei eine Mauer, die bis zum Himmel reiche, und die er nicht zu durchbrechen vermöge.

B. Wie, in welchen Gestalten der Teufel sich zeigt.

Schon im Vorausgehenden hiess es, der Teufel habe "Pflugrádlaugn," einen Bocks- oder Pferdefuss, er trage einen grünen oder spitzen Hut. — Häufig geht der Teufel als Jäger um und sucht Mädchen, besonders Sennerinnen, zu verführen. Hieher gehört die in vielen Varianten verbreitete Sage, die schon in I., 152, mitgetheilt wurde.

Er treibt aber auch als Schweintreiber sein Spiel. Ein Mann (Mühlv.) ging einmal Nachts nach Hause. Da stiess er auf einen Sautreiber mit 12 Schweinen; die Thiere konnten fast nicht mehr weiter. Wie beide so nebeneinander hergingen, sah er auf einmal, dass sein Gefährte einen Pferdefuss habe; im nämlichen Augenblick waren aber auch Treiber und Herde verschwunden.

(Windischgarsten.) "Der Todtenwagen." Er fährt zwischen 11—12 Nachts auf Wegen und Strassen daher. Es ist ein viereckiger Kasten, schwarz verhängt, die Räder sprühen Feuer. An ihrer statt tragen auch öfters vier "Schwarze" den Wagen. Hoch oben sitzt der "Leibhaftige," der mit "näselnder" Stimme, eine feurige Geissel in der Hand, die Todten antreibt, welche den Wagen ziehen müssen. Sie sind in schwarze Mäntel gehüllt, und nur die weissen Schädel blinken in die Nacht hinaus. —

In der Hafnergasse (Eberstallzell), die vom "Langer im Holz" im Dorf "Aussereden" nach "Gröben" geht, fährt nach Betläutzeit gerne der Teufel. Man hört schon von Weitem sein wieherndes "Hiäl, wiäl" und starken Peitschenknall und schreckhaftes Wagengerassel. Er fährt auf einem Wagen mit drei Rädern, den vierten "Axenstummel" trägt er in der Hand, er geht auf drei Füssen. Ein alter Bauer ging einst Nachts diesen Weg; da er fahren hörte, eilte er nach und wollte eben um das Aufsitzen ersuchen, als er bemerkte, der Wagen habe nur drei Räder. Da floh er eiligst davon. —

Einst starb (Kremsmünster) ein Lederer, dessen Leben wol Niemanden erbaut hatte. An seinem Sterbtag kam ein schwarzer Vogel ans Fenster geflogen, der sich durchaus nicht vertreiben liess. Erst als der Sterbende den letzten Athemzug gethan hatte, flog er wieder fort. Das Volk sagte, es sei der Teufel gewesen, der des Lederers Seele geholt. —

Einmal war in Leonfelden ein Freitanz. Auch der "Bäckendani" war bei der Lustbarkeit, aber ohne Tänzerin. Darüber geneckt, ging er hinaus und erschien alsbald wieder an der Hand eines Mädchens, mit welchem er schon geraume Zeit vertrauten Umganges pflog. Aber wie war das Mädchen so schnell hergekommen, sie diente ungefähr drei Stunden weit von Leonfelden in einer Mühle? Sie mag es selbst erzählen, wie sie noch als altes Weib es gerne gethan hat. "Ich schlief schon, da schrie der "Jägerdoni," mein zweiter Liebhaber zum Fenster herein, ich sollte hinaus kommen, er habe mir etwas auszurichten. Ich schloff in die Kleider und ging hinaus. Unter der Hausthür blieb ich stehen und winkte ihm, er stand ausserhalb der "Dachtraufe," näher zu kommen, da er aber stehen blieb, ging ich auf ihn zu. Kaum aber stand ich bei ihm, schlüpfte er mir unter die Füsse und trug als Bock mich pfeilschnell durch die Lüfte, am Hochgerichte vorbei, wo es von feurigen Männern wimmelte, beim Fleischpförtchen nach Leonfelden hinein. Vorm Wirthshaus setzte er mich ab. Wie ich hingekommen, so kam ich auch wieder zurück, und zwar noch vor dem "Hahnkrát." Des andern Tages erzählte ich der Müllerin, was mir begegnet war, und wies zur Bestätigung ein Fäckchen Lebzelten vor, ein Geschenk meines Liebhabers, das ich vom Tanze mitgenommen."

Auch an einem Strohhalm kann man sich erhenken, weil stets der Teufel mit im Spiel ist, wenn sich Jemand selbst das Leben nehmen will. Da war einmal ein Drescher, der das durchaus nicht glauben wollte und daher sagte, er werde es beweisen, dass dies nicht möglich sei. Sofort band er sich einen Strohhalm um den Hals und knüpfte ihn an das "Prett." 1) Auf einmal lief ein Hase 2) durch den "Tenn;" die andern jagten

¹⁾ Gebrücktes Bretterwerk über der Tenne.

²⁾ Es heisst geradezu: "Wenn ein Hase in ein Haus hineinlauft, ist es der Teufel."

ihm nach und verfolgten ihn durch den Hof, doch plötzlich war er verschwunden. Als sie aber zurück kamen, war jener schon todt. —

In der Mettennacht (Kremsmünster) war einst in einem Bauernhof als Hüther ein junger Bursche daheim geblieben. Doch statt zu beten, trank und rauchte er. Da klopfte es plötzlich ans Fenster; er öffnete und erblickte den Teufel in Gestalt eines Ochsen. —

(Kematen, Traunv.) Ein Jäger war einst krank, er litt fürchterliche Schmerzen, weder "der Schinder noch der Bader" konnten ihm Linderung verschaffen. Da fing er zu fluchen und zu toben an und rief den Teufel zu Hilfe. Da erschien dieser in Gestalt eines grossen Hundes, konnte aber nicht mehr aus der Stube gebracht werden, bis der Priester mit dem hochwürtigsten Gut erschien. —

C. Bestimmte Oertlichkeiten, welche von dem Teufel ihren Namen haben.

Der "Teufelsabbiss."

Einst biss der Teufel ein Stück vom "Untersberg" ab und trug es in den Lüften fort, liess aber, da der Hahn krähte und seine Zeit aus war, das Bergstück fallen. So ward der "Schafberg," der eben darum auch "Teufelsabbiss" heisst. —

"Die Teufelsbottich." (St. Martin, Mühlv.)

Unter den vielen Tümpeln, die der Bösenbach in seinem steinigen Bette bildet, wird von dem Landvolke nur die "Teufelsbottich" gescheut; Niemand wagt es, darin zu baden oder zu "krebseln," der Teufel würde ihn unfehlbar in die Tiefe hinabziehen. Bisweilen sieht man in diesem Tümpel auch einen Fisch schwimmen, von der Grösse eines Kalbes, der so alt ist, dass ihm Moos auf dem Rücken wächst. —

"Der Teufelsgraben" bei Leonstein.

Da fährt der Teufel Nachts, lärmt und knallt mit der Peitsche, dass es weithin widerhallt, lässt Fuhrleute und Fussgänger nicht weiter u. s. f. "Der Teufelsgraben."

Am südwestlichen Ufer des Traunsees erhebt sich der stattliche Sonnenstein, der in den grossen und kleinen sich scheidet. Zwischen beiden gähnt eine tiefe Schlucht, der "Teufelsgraben." Auf dem Sonnenstein wurde einst der Sonnengott verehrt; jährlich brannte an einem bestimmten Tage ihm zu Ehren auf dem Gipfel ein mächtiges Feuer. Endlich machten die Christen diesem Unwesen ein Ende und rollten nebst andern Götzenbildern auch das des Sonnengottes den Berg hinab in den See. Satan fuhr aber dem abrollenden Götzenbild mit solcher Wuth nach, dass sich der Berg in zwei Theile spaltete und der "Teufelsgraben" entstand. —

Nicht weit von Mühllacken entfernt liegt die "Teufelsgrotte," zu der die Teufelsstrasse führt. Man sieht dort sechs steinerne Bottiche, drei grosse und drei kleine; der Teufel wäscht darin sein Geld. Ein Fels in der Nähe heisst seiner Form halber die "Kerze."

"Teufelshöhlen."

Unweit Grünau ist eine Höhle, da hat der Teufel eine Zeit lang gewohnt. Sie heisst "Gugulutzkirá." Unter Tags hauste er als Fuchs darin, Nachts kam er als Jäger auf nächtlichen Besuch zu einer Dirne der Nachbarschaft. Der Pfarrer von Grünau hat ihn später ausgetrieben; noch ist das Loch zu sehen, das er beim Ausfahren gerissen hat. — Eine "Teufelshöhle" befindet sich auch nicht weit von Steieregg; sie soll, heisst es beim Volke, sehr gross sein, ja 2000 Mann fassen können. — Die "Teufelshöhle" bei Kremsmünster. Vor nicht gar langer Zeit sah man in dem Gestein noch den Eindruck der "Brazn" des Teufels. —

Die "Teufelskirche."

So heisst eine tiefe finstere Höhle des Schafbergs, nicht weit vom Gipfel entfernt. Einst begaben sich einige übermüthige Sennerinnen zur Teufelskirche, um sich die Höhle näher zu besehen, und machten sich dabei über den Teufel lustig. Plötzlich fielen ein Pferd- und ein Bocksfuss unter die Lachenden, worauf sie schleunigst die Flucht ergriffen. —

Unweit Steinbach (Niederwaldkirchen, Mühlviertl) ist ein grosses, rundliches Felsstück zu sehen; das Volk heisst es die "Teufelskugl." Diesen Felsen hat einst der Teufel auf das Raubschloss der Aiglesberger, die Ruine ist noch vorhanden, von dem Berge herabgeworfen, an dessen Fusse die Steinkugel liegt. Der Ritter hatte nämlich geprahlt, er wolle bei guter Gelegenheit dem Teufel den "Kopf breit klopfen." —

"Löcher" in Fels und Berg, von dem Teufel gerissen. — In einem Berg unweit Ausserweissenbach am Attersee hat der Teufel einmal ein Loch gerissen, so gross, dass ein voller Heuwagen bequem durch könnte. Er ist durch dasselbe mit einer Pfarrerköchin zur Hölle gefahren. — Aehnliches erzählt man sich von einem Loch im "Drachenstein" bei Mondsee. Da ist ein Loch, so gross, dass ein Baum, der darin gewachsen ist, Aeste und Zweige bequem ausbreiten kann. Diess Loch wurde von dem Bösen gemacht, als er einst eine Pfarrerköchin holte und sein Schwung nicht mehr über den Felsen "glangte."

Im Attergau stand einst eine Burg, wo eine gar schlimme Burgfrau hauste, die Menschen und Thiere auf alle mögliche Weise quälte. Weit und breit hiess sie nur "das böse Weib." Doch eines Tages holte sie der "Schwarze" und flog mit ihr bis zur Drachenwand, wo er mit ihr durch einen Felsen fuhr und ein Loch riss. Auf der Spitze der Wand sind zwei Felsgestalten, die eine ist der Teufel, die andere die Burgfrau. —

"Teufelsmühlen."

Eine "Teufelsmühle" ist unweit Mondsee. In diese Mühle kam vor Zeiten allnächtlich ein fremder Mann und malte daselbst sein Getreide. Es geschah das eine wie das anderemal in der Mitternachtsstunde. Da ward ein neuer Mühljung aufgedingt, dem die Sache nicht richtig vorkam. Er legte einmal auf den Mühlstein etwas geweihtes. Da zerriss es den Mühlstein in tausend Stücke, und der Teufel fuhr, abscheulichen Gestank zurücklassend, durch eine nahe Linde; der Riss im

Baum ist noch zu sehen. — Auch von Steinen geht die Sage, denen der Teufel seine Spur eingedrückt hat. Ein solcher Stein ist bei Enns. Der Teufel wollte nämlich einen Menschen zu etwas Schlechtem verführen; da ersah er jedoch ein nahes Muttergottesbild und floh eiligst davon, wobei er mit einem Fuss ausglitt, so dass er im Steine den Abdruck seines Bocksfusses hinterliess. —

"Teufelsstein" unweit Rohrbach.

Hier liess sich noch vor etwa 30 Jahren öfters der Teufel sehen in Gestalt eines riesengrossen Jägers mit einem Pferdefuss. Er sass gewöhnlich dort, zwischen 11 und 12 Uhr Nachts und stiess ein fürchterliches Geheul aus, bis ihn endlich das fromme Gebet der Bewohner einer nahen Mühle völlig vertrieb.

Der "Teufelsstuhl" an der Strasse zwischen Lambach und Gaspoltshofen. Da soll der Teufel einst gepredigt haben.

Auf einem Berg bei Lichtenau (Mühlv.), fast schon auf dem Gipfel, ist ein ebener Platz, der "Tanzboden" genannt, auf dem jahraus jahrein kein Halmchen Gras wächst. Beim Volke heisst es, dass der Teufel daselbst einmal getanzt habe.

Ein "Teufelsthurm" befindet sich eine Viertelstunde von Waldneukirchen, nahe an der Strasse bei der Steyr. Die Ruine ist, wie Pillwein erzählt, "der Sage nach einst ein Raubschloss gewesen, dessen Ausgang vor einigen Jahren vermauert wurde." Unter dem Volke ist auch die Rede, im Thurm gehe ein tiefes Loch in die Erde hinab, worein man einst bei Gelegenheit einer Seuche das gefallene Vieh geworfen habe. —

Etwas unterhalb Ischl befindet sich mitten in der Traun ein grosser Stein. Als der Teufel nämlich einst die Einwohner von Ischl austränken wollte, versuchte er es, zu dem Ende die Traun zu vermauern, damit das Wasser, gestaut, den Ort unter Wasser setze. Er wurde jedoch mit seinem Werke bis zum Aveläuten nicht fertig und musste daher davon wieder abstehen. Von jener Arbeit rührt noch dieser Stein her.

. Auf dem Weg von Perg nach Allerheiligen kommt man zu einer Quelle mit sehr trübem Wasser. Davon erzählt man folgendes: Nach Maria Zell kam einst ein grosser Sünder, aus welchem der Teufel ausgetrieben wurde; er fuhr in diese Quelle, und von diesem Augenblicke an war das Wasser trübe. Bald kam auch von Maria Zell ein Brief mit der Weisung, den Brunnen zu verschütten, damit der Teufel nicht in die Trinkenden fahren könne. —

D. Das "Nacharbeiten."

Wenn die Arbeit nicht in Gottesnamen beendigt, manche sagen, nicht förmlich "niedergesegnet" wird, so arbeitet es nach, und dieses "Nacharbeiten" hält das Volk für ein Werk des Teufels. —

Das "Nacharbeiten" erstreckt sich auf ländliche, wie auf handwerksmässige Beschäftigung, besonders auch auf Spinnen und Flachsarbeit. —

In Windischgarsten wurde einst, wenn man Feierabend machte, alles und jedes Arbeitsgeräthe, Pflug, Sichel, Sense, Drischel etc. "gesegnet." In Eberstallzell lautete dieser Segen: "Heiligs Kreuz, segn's und beschütz's dá himmlisch Vadá!" Wenn es nun "nacharbeitet," so hört man aus der Tenne her einen Lärm, wie von Drischelschlägen, auf den Futterböden wird Futter geschnitten, dass, wie ein Bauer von Eberstallzell sich ausdrückte, "alls rauscht und der Futterstock alls quéort!" auf der Strasse lärmt es, als wenn Wagen rollten und Peitschen knallten, vom Wald her, als ob Holz gefällt oder gespalten würde; besonders sind auch Schmiden und schiffbare Flüsse und Ströme der nächtliche Schauplatz ähnlicher wüster Scenen. An den Spinnrocken "arbeitet" es gerne "nach," wenn die Rockenschnur im Rad eingelegt blieb; von den Harstuben und ihrer Beziehung zum Bösen ist bereits gesprochen worden. —

Nicht selten hört man ähnliches mit dem Zusatz erzählen, das "Nacharbeiten" finde namentlich da statt, wo des Tags über bei der Arbeit viel geflucht und gescholten, oder diese über das Gebetläuten hinaus fortgesetzt wurde. —

Eines nur ihnen eigenen Mittels, das "Nacharbeiten" zu verhindern, bedienten sich weiland die Schmide. Sie thaten nämlich vor Beginn und am Ende des Tagewerkes drei kalte Schläge auf den Amboss. —

An der Strasse (Mühlv.) zwischen Freistadt und Waldenfels kam einst in einer Samstagnacht ein Fuhrmann bei einem Bauernhaus vorüber. Da hörte er in der Tenne dreschen. Kaum traute er seinen Ohren: er blieb stehen, lauschte, es war so! Weil er noch Licht im Hause sah, klopfte er und begehrte Einlass. Nachdem der Bauer ihm geöffnet hatte, fragte er ihn, warum denn seine Leute noch in so später heiliger Nacht dreschen! Der Bauer wollte Anfangs dem Fuhrmann nicht glauben; doch als er vor die Hofthür stand, vernahm er selbst den Schlag der Drischeln. Da rief der Fuhrmann: "Feierabend ist's; hörts auf, in Gottsnam, wer's auch seid's!" Und sofort hatte das Dreschen ein Ende. —

Beim Bichlwangerholz (Thanstätten) führte einst ein sehr steiler Weg die Anhöhe hinauf, der den Fuhrleuten gar viel zu schaffen machte. Nicht selten hörte man daher hier unter Tags grimmiges Fluchen und Schelten. Nachts aber fuhr der Teufel den Berg hinauf, schreiend, fluchend, mit der Peitsche knallend, kurz den Fuhrleuten alles genau nachthuend. —

Als der Teufel einst wieder Nachts die "Fuchsleitn" (Pettenbach) hinauf fuhr, schrie ein Bäuerlein: "Geht's wieder so zách, magst nöt weiter; treib an, du Luderkerl!" Da that es einen Knall, die Funken flogen nur herum, und alsbald war es mäuschenstill, der Spuck hatte ein Ende. —

Hatten die Schiffleute und "Traunreiter" des Tags über stark geflucht und gescholten, so wiederholte sich Nachts das "Holla ho," das Singen, Fluchen, Schnalzen u. s. w., nur mit dem Unterschied, dass das "Holla ho" stark "genäselt" wurde. Heut Nacht, hiess es dann, hats wieder "nachgfahrn." —

Am rechten Traunufer (Lambach) zieht sich am Fuss des Hügels, worauf die Kirche "Baura" steht, ein "Trepplweg" den Fluss hinauf. Ein Mann, der in der Nähe wohnte, erzählte oft, wenn unter Tags Züge traunaufwärts gegangen seien und die Schiffsknechte dabei recht arg geflucht und gescholten hätten, habe man um Mitternacht dasselbe wüste Geschrei und Lärmen vom Wasser her gehört. Der Zug bewegte sich, man hörte selbst das Schnauben der Rosse, gegen die Baura hin; weiter aber ging es nicht, in der Nähe des Heiligthumes nahm der Spuck ein Ende. —

Einst spielte ich mit einigen andern Buben, erzählte ein "Stadlinger," 1) das Spiel: "Habicht, wie viel Tauben hast du?" Es war spät Abends im Hochsommer; das Ave Maria war längst geläutet, es fing bereits an, dunkel zu werden. Da war es uns, als hörten wir Pfosten und Stöcke in das Wasser einschlagen, und drüben am Ufer sahen wir einen Traunzug daher kommen. Bald wurden auch die Reiter sichtbar, wie sie mit den langen Peitschen auf ihre schweren Rosse los hieben; doch Rosse und Reiter waren "kohlschwarz." Da bekamen wir Furcht, und als die Reiter gar Miene machten, quer zu uns herüber zu reiten, liefen wir schnell nach Hause. Die Eltern verboten uns strenge, das Gehörte und Gesehene weiter zu erzählen. —

In einem Felsen bei Viechtenstein ist des Teufels "Gelieger." Der Felsen ist hart an der Donau, und der Strom hat daselbst einen starken Schwall. Fahren daher Züge aufwärts, geht es an dieser Stelle "strenge" her. Die Schiffsleute schelten, wass sie können; sie behaupten, es gehe so leichter. Nachts aber ist es oft, als wenn ein grosser Zug aufwärts ginge; man hört Rufe, Geschrei, Fluchen u. s. w.; aber die Stimmen "schnofeln."—

E. Die "Teufelsjagd," das "wilde Gjoad," "Nachtgjoad!"

Der Teufel wählte zur Jagd besonders finstere, stürmische Nächte. (Innviertel.) — Das "Nachtgjoad" flog nach Sonnenuntergang einen Fuss über der Erde hin, und wer sich nicht

¹⁾ Bewohner der Ortschaft Stadl bei Lambach.

augenblicklich niederwarf, der ward, es war Mensch oder Thier, mitgenommen. So nahm es einst einen Hund mit, den man am folgenden Tag in einem nahen Walde völlig zerkratzt und zerfleischt auffand. Warf man sich aber aufs Gesicht nieder, so war es nur, als wenn ein Luftzug über einen hinstriche; jedoch hörte man das Gebell von einem grossen und zwei kleineren Hunden. (Mühlviertel, Haslach.) — Furchtsame Leute, welche davon liefen, wenn sie das Sausen und Brausen der nahenden Jagd hörten, wurden stets verfolgt; wer sich aber schnell niederwarf, dem geschah nichts. (Innviertl, Taiskirchen.) — Der Teufel nahm, so oft er jagte, immer denselben Weg.

Im Traunkreis ist ein Bauernhof, der weder Einfahrtsnoch Gassenthor hat, obwohl die Thoröffnungen nicht fehlen. Der Hof steht somit, jahraus jahrein, Tag und Nacht unverschlossen. Mehrere Besitzer haben es schon versucht, Thore anzubringen, um den Hof schliessen zu können; aber über Nacht wurden sie wie von unsichtbaren Händen wieder ausgeworfen. Dennoch ist alles im Hofraume sicher, obwol in Menge Hausund Ackergeräthe umherliegt. Einst versuchten "schlechte Leute" einen Diebstahl; aber kaum dass sie 20 Schritte weit gekommen, warfen sie ihre Beute nieder und liefen eiligst davon. - Das Fenster des Thurmes im Schlosse Wildberg (Mühlviertel), wo Wenzel der Faule gefangen sass, kann nicht vermauert werden. Die unter Tags eingelegten Ziegel werden Nachts wieder hinabgeschleudert. - Nicht selten traf es sich, dass Menschen, z. B. Schuster, welche von der "Stör" heimgingen, in den "Trieb" geriethen. Diese retteten sich vor den Krallen des Bösen nur dadurch, dass sie sich platt auf den Boden niederwarfen. Kam nun der "Jagdmeister" heran, so sprach er "schnofelnd:" "Scherhäufchen, Scherhäufchen" und jagte weiter. — Wenn die "wilde Jagd" angeht, (Rainbach, Innviertel) muss man sich auf den Boden niederwerfen; dann kann einen der Teufel nicht mitnehmen. Er darf nämlich nur das mitnehmen, was über "Kniehöhe" über den Boden emporragt; daher nimmt er Hunde (?) und Katzen nicht mit, daher hört man es bei der

wilden Jagd rufen: "Kniehöhá, Kniehöhá!" — (Innviertel, St. Marienkirchen.) Im Mühlviertel dasselbe, mit dem Unterschiede. dass der nächtliche Wanderer, sollte er nicht mit fort, zugleich Hände und Füsse kreuzweise übereinander legen musste. -Zu der Teufelsjagd musste (Innviertel, St. Marienkirchen) alles Vieh, das sich eben im Freien befand, mit, besonders aber die schwarzen Hunde aus der ganzen Umgegend. Die Hetze dauerte, bis der Morgenstern aufging, worauf die Hunde ganz ermattet in die Häuser zurückkehrten. — Die schwarzen Hunde mussten mit, war auch Thür und Thor versperrt. (Innviertel. Aspach.) Selbst die Hunde (eben daselbst), welche es daheim liess, zitterten und winselten. — Ein schwarzer Hund, an dem auch nicht ein weisses Härchen war, der war immer dabei, wenn er auch an der Kette lag, und kam erst nach zwei oder drei Tagen heim. (Mühlviertel.) — (Eben daselbst.) Eben so wiederfuhr es einem Knechte; nie liess es ihn daheim, und er kam meist erst am zweiten oder dritten Morgen, ganz ermüdet und verstört, mit zerkratztem Gesicht und zerrissener Kleidung zurück. — Ein Bauernknecht (Innviertel, St. Marienkirchen) war so verwogen, dem Teufel, der allnächtlich durch eine "Gatterluckn" jagte, zwei Stangen in Kreuzesform in den Weg zu legen. Da konnte der Teufel nicht durch und nahm einen andern Weg; doch zerriss er in der Wuth ein Schaf und warf einen der Hinterfüsse über den Stall in den Hof. - Als einst Mähder zwischen "Samarein" und St. Florian vor Sonnenaufgang auf die Wiese gingen, hörten sie fürchterliches Wagengerassel. Da brachen sie Haselzweige ab und legten sie dort, wo der Wagen herkommen musste, kreuzweise über die Strasse. half. - Auch "Kreuz- und Johannessäulen, Kapellen," welche auf solchen Wegen und Strassen errichtet wurden, machten dem nächtlichen Spuck ein Ende. -

Bevor die Kapelle auf dem "Tödtenhengst" (Kremsmünster) gebaut worden war, sauste und brauste das höllische Heer nur zu oft über den Berg herab. Nachher aber traute sich der Teufel nicht mehr weiter, als bis zu dieser Stelle des Berges; hier angelangt, hatte der höllische Spuck ein Ende. Da liess endlich der damalige Besitzer des heute sogenannten Theaterhauses die Kapelle weihen, und von der Stunde an blieb der Teufel und sein Heer ganz aus.

Einst stiess der wilde Jäger bei seinem nächtlichen Umzug auf einen Taglöhner; doch der hatte zu seinem Glück ein Stück Brod unter dem Arme. Da sprach er: "Hättest du nur den Keil nicht unter dem Arme, ich hätte dich schon gekriegt!" —

Besonders gerne jagt der Teufel die armen Seelen. Die drei Kreuze auf gefällten Bäumen verhindern jedoch, dass er ihnen weiter ankann.

(Kremsmünster.) Die Holzarbeiter hauen in die gefällten Stämme gerne drei Kreuze ein, damit, wie sie sagen, die "fliegenden" armen Seelen sicher darauf sitzen können. Denn haben sie einen solchen Stamm erreicht, kann sie der Teufel nicht weiter jagen. — Zudem ist (Mühlviertel) der Satan vom heiligen Vater zu Rom auf fünfzig Jahre gebannt und hat nicht mehr dieselbe Gewalt auf Erden. — Der Teufel jagte (Mühl- und Innviertel) die Seelen der Verdammten durch die Lüfte. Statt der Hunde bediente sich der Schwarze auch zweier Balken, zwischen welchen jene beständig hin- und hergeschleudert wurden. — Aehnliches erzählte man sich von dem wilden "Jágá" oder wilden "Gjoad" in Windischgarsten. —

Als Zeit der Teufelsjagd wird besonders die von Martini bis heil. Dreikönig genannt. —

F. Der Teufel baut Brücken und Kirchen.

In der Pfarre Haslach, an der kleinen Michel, ist die sogenannte "Teufelsbruckmühle." Als noch keine Brücke über die Michel führte, machte sich der Teufel, wenn ihm der Müllner seine Seele verschriebe, anheischig, in einer Nacht, noch vor dem ersten Hahnenschrei, eine Brücke und zwar aus Stein herzustellen. Der Müllner ging den Handel ein. Als aber die Nacht allmählich zu Ende ging, begab er sich hin, wo die Hühnersteige war, und beunruhigte mit einem Stecken die drei Hähne, welche in der Steige waren, damit sie zu krähen anhüben. Zuerst brachte er den weissen Hahn zum Krähen; doch der Teufel sprach da: "Weisser Hahn, weisser Hahn, Geht mich nix an!" Darauf erscholl der Ruf des rothen Hahnes; doch der Teufel sagte: "Rother Hahn, Todter Hahn!" Als aber der schwarze Hahn zu krähen anfing, da hiess es: "Schwarzer Hahn, schwarzer Hahn, jetzt muss ich davon." Im Zorn schleuderte er den Stein, welchen er eben in den Krallen hielt, auf die fast schon fertige Brücke, so dass sie völlig zertrümmert wurde. Der Stein und die Brückentrümmer liegen noch in der Michel.

"Teufelsbrücke" zwischen Attersee und Nussdorf.

Der Teufel wollte, um leichter nach Weieregg zu kommen, eine Brücke über den See bauen; vor dem ersten Hahnenschrei sollte sie fix und fertig dastehen. Doch der Hahn krähte, bevor er fertig war u. s. w.

Variante. Ungefähr eine halbe Stunde von Nussdorf, gegen Attersee zu, ragen aus dem Spiegel des Sees Pfähle hervor. Der Böse wäre nämlich gerne im Besitz des "Weiereggerlandels" gewesen; dieses wurde ihm jedoch nur unter der Bedingung zugesagt, dass er Nachts von 11—12 Uhr eine Brücke über den See bis Weieregg schlage. Doch etc. etc.

Eine Stunde von Klaus, auf der Strasse nach Steyer, kommt man zu einer Brücke; sie ist hoch, massiv und führt über einen Bach. Es geht von ihr die Sage, dass der Teufel sie erbaut habe, unter der Bedingung, dass der erste, der sie beschreite, "sein gehöre." Als aber die Brücke fertig war, wollte sich niemand freiwillig in sicheres zeitliches und ewiges Verderben stürzen. Da kam ein "witziger Kopf" auf den Einfall, einen Hahn hinüber zu jagen. Voll Wuth sah der Teufel um seinen Lohn sich betrogen und fuhr mit dem Vogel, heiser brüllend, durch die Lüfte. — Hieher gehört auch die Mittheilung in I, 34.

Was Kirchenbauten betrifft, sei vor allem auf I., 72 und 73 verwiesen. Zu den bereits dort erzählten Sagen kommt noch folgende:

Die Michaelerkirche in Steyer soll der Teufel gebaut haben und ist, als er den Bau vollendet hatte, durch ein Loch, der Erzähler versicherte, es sei noch zu sehen, ausgefahren. Ein anderer berichtete so: Etwas entfernt von Steyer ist des Teufels "Dörrstatt," wo er gern Geld "dörrte." Ein Priester beschwor und zwang ihn, allmählig ihm alles Geld in die Michaelerkirche abzuliefern. Als er mit der letzten Ladung angelangt war und hierauf abgedankt wurde, fuhr er durch jenes Loch hinter dem Altar aus. —

G. Vielfach ist auch beim Volke von Plätzen, wo der Teufel Geld holt oder hinbringt, die Rede.

Schon im vorhergehenden wurde einer "Dörrstatt" des Teufels Erwähnung gethan. —

Im Sonnwald (?) "sonnt" der Teufel sein Geld. —

In der Nähe der Ruine Stauf soll der Teufel das Geld, welches er den Schiffern raubt oder vielmehr aus den Tiefen der Donau hervorholt, "trocknen."

Bei einer gewissen Gestaltung der Wolken heisst es: "Der Teufel habe sein Geld, um es zu trocknen, "aufgehängt." —

(Gerichtsakten. Scharnstein. 1671.) Der Angeklagte hatte einen Geist beschworen, der aus dem Meere viel Geldes und Schätze bringen sollte. —

(Kremsmünster.) Bei Staudingerholz, in der Nähe der sogenannten "steinernen Stigl" sieht man öfters Nachts den Teufel sitzen und "Geld bleichen."

Wenn man von Neufelden nach Maria Pötsch geht, so kommt man auf dem Wege zu einem grossen Stein, worauf der Teufel jede Nacht Geld "prägt." Nimmt aber jemand ein Stück weg, so verwandelt es sich in Stein.

Einst dörrte der Teufel auf einem Baumstrunke Geld. Das sah ein Wallfahrer, der vorüber ging, und von Habsucht angetrieben, warf er seinen Rosenkranz darauf, in der Meinung, so des Schatzes sich bemächtigen zu können. Wol brachte er, ohne Schaden zu nehmen, das Geld vom Steine weg; zu Hause aber fand er an seiner statt Kohlen vor. —

H. Von solchen, welche dem Teufel angehörten, sich ihm verschrieben, von ihm besessen waren, ihn beschworen, austrieben, abdankten, den Teufel betrogen oder prellten.

Der Bau der Kirche St. Laurenz unweit Altheim ist auf folgende Weise zu Stande gekommen.

Der Baumeister verschrieb dem Teufel, wenn er mit dessen Hilfe das Werk glücklich vollendete, seine und eine zweite, fremde Seele. Als die Kirche fertig war und das Kreuz gesteckt werden sollte, fand der Zimmermann, welcher zu dem Ende auf den Thurm gestiegen war, zwei Löcher und rief zum Meister, der unten stand, hinab, in welches er das Kreuz stecken sollte. Die Anwort war: "Aus ist's!" Und in demselben Augenblicke fiel er todt um, und der Zimmermann stürzte vom Thurme herab und brach den Hals. Aus dem Munde des todten Meisters aber kroch eine Menge Kröten hervor. —

"Die alten Leute haben erzählt, so begann mein Berichterstatter, dass man die Kirche von Altmünster ursprünglich an der Stelle habe bauen wollen, wo das Bild des Götzen "Erer" gestanden; ein paar Häuser alldort heissen noch "zu Gotteshaus." Als man aber fast schon mit dem Bau fertig war, selbst der Thurm war bis zur Hälfte vollendet, kamen Nachts, als die Werkleute alle schliefen, eine Menge Engel, riesengross, und trugen das ganze Gemäuer, ohne das ein Steinchen wäre gelockert worden, an die Stätte hin, wo der heil. Paulus einst gepredigt hat, und wo das Münster noch steht. Den Baumeister aber, in dem noch der alte Heide steckte, verdross dies, und er wollte nicht nur den Bau nicht zu Ende führen, sondern sogar niederreissen. Weil ihm aber seine Leute hiezu nicht hilfreiche Hand leisteten, ergrimmte er so sehr, dass er den Teufel beschwor und von ihm begehrte, er möchte die Kirche niederreissen. Der Teufel ging darauf ein, schlug ihm jedoch

eine Art Wette vor; gewinne er, der Teufel, so sei dessen Seele alsogleich sein Eigenthum; falls aber der Meister gewänne, versprach er, ihm in allem dienstbar zu sein, bis dessen Zeit aus sei. Gewinnen aber sollte der von beiden, welcher, wenn der Mond in der nächsten Nacht den ersten Schein in den See würfe, den ersten Stein vom Thurmgesimse ablöse. Noch bevor die Mitternacht angebrochen war, stand der Meister schon auf dem Thurme, einen gelockerten grossen Stein in den Händen, und harrte, bis der Mond aufginge. Doch ein Blitzstrahl schlug ihn sammt dem Steine hinab in die Tiefe, so dass sein Leichnam zerschmettert den Boden deckte; die Seele führte der Teufel mit "wieherndem" Gelächter fort mit sich in die Hölle. Die Werkleute aber nahmen den verhängnissvollen Stein, formten daraus einen Kopf und mauerten ihn an der Stelle ein, wo der Meister herabgestürzt war. Er heisst noch heut zu Tage der "Maurerkopf." Im Thurm droben lässt sich noch immer von Zeit zu Zeit ein greiser Mann sehen, mit drei Hüten auf dem Kopf; sein Erscheinen deutet auf ein nahes Unglück. —

Diesen sagenhaften Begebnissen mögen sich alsogleich zwei wirkliche Thatsachen anschliessen; leider führen sie in ein grauenvolles Gebieth menschlichen Wahnes und sündhafter Frevel. —

Urgicht eines Verbrechers. (Gerichtsakten, Kremsmünster, 17. Jahrh.) Der Verbrecher gestand ein, dass er sich dem "Teufel verschrieben." Dreimal die Woche, als "Ertag, Pfingstag, und Sambstag" fuhr er mit dem Teufel, dem Zauberer "Jägl" und mehren anderen solchen Gelichters auf einer Ofenschaufel zu den Hexentänzen. Da gab es Fleisch und Braten, "Krapfen und Küechl," zum Tanze spielten Pfeifer und Trommelschläger auf, "so Teufel gewesen," zu Tänzerinnen hatte er bald ein altes Weib und ihre Töchter, bald eine Teufelin. Gegen Anbruch des Tages machten sie sich wieder fort, und wenn sie die Kirchenglocken zum englischen Gruss läuten hörten, liessen sie sich auf den Boden nieder und setzten erst, wenn das Geläute gar war, ihre "Gabelreise" wieder fort. Die "alte Tauff am Hirn" schabte ihm der Teufel ab und taufte

ihn in seinem Namen, der Zauberer Jágl war sein "Stiefgött." —

Ein Kriminalprozess, der in alter Zeit in Oberösterreich viel Aufsehens erregte, war der sogenannte "Kapergerische." Hier sei einiges aus noch (in Vorchdorf) vorhandenen Bildern und Unterschriften mitgetheilt, welche auf diesen Prozess Bezug haben.

Daniel Sauschneider ergibt sich 1638 am Sonnabendtag (Sonnenwendetag) zu Braunau in einem Garten, vor Sonnenaufgang, einem Teufel, genannt Markolfus, mit Leib und Seele.

Der Teufel ist in spanische Tracht, halb weiss, halb schwarz gekleidet; die Hörner, ebenfalls halb schwarz, halb weiss, blicken aus der Allongeperücke hervor.

Er kommt mit Georg Kaperger u. m. a. zusammen. Es erscheinen zwei Teufel, Markolfus und Spitzhütl; die pacta werden mittels Stechung einer "Glufen" 1) in den "ungenannten" Finger der rechten Hand, mit dem eigenen Blute unterschrieben.

Ein Spiessgeselle des Kaperger macht unter "Anlernung seines Geistes" ein "Bäuschl," worein er eine "Partikel der hl. Hostie gethan," und erregt damit "40 Schauerwetter."

Als "Namm" böser Geister kommen noch die Namen "Sparmunkus, Laggai, Rabenvogl" vor.

Die bösen Geister nehmen von Kaperger einen Trank, aber "kein Brod" an; die "Trünk" werden gesegnet, aber mit Gott nicht.

Ein Gerichtsdiener hält einen der Rotte, der gefangen ist und eben verhört wird, an einer Schnur, welche dieser um die Mitte hat. —

Ein Futterschneider (Taiskirchen) war gar faul bei der Arbeit; desto eifriger aber las er in Zauberbüchern und kam daher so weit, dass er oft gerne sich "dem Teufel verschworen"

¹⁾ Stecknadel.

hätte. Einst schnitt er in einem Hause wieder Futter; aber kaum war der Bauer vom Futterboden weg, legte er sich wieder ins Heu, nahm sein Zauberbuch her und las. Plötzlich stund ein Jäger vor ihm und fragte ihn, was er denn wolle. Doch diesesmal sollte es noch gut abgehen. Ein zweitesmal erschien nämlich der Teufel in seiner eigentlichen Gestalt, fasste den Unseligen und "fuhr" mit ihm "ab." Am Fuss einer uralten Eiche, der Baum steht noch, da liess er ihn fallen. Zum Glück hatte ihn der Fall nur betäubt; als er wieder zu Kräften gekommen, machte er sich auf, um eine Wallfahrt zu thun. Heimgekehrt brachte er ein Bild unserer lieben Frau mit und hängte es an der Eiche auf, zu deren Fuss er niedergestürzt war. —

(Grieskirchen.) Einst war ein Mann, der war vom Teufel besessen. Ein Priester, der in der Nähe lebte, sollte ihn austreiben. Es war ein überaus frommer, ja strenger Mann und hatte schon als Kind für ungewöhnlich gottesfürchtig gegolten. Freitag und Samstag nahm er regelmässig keine Speise zu sich, als die landesübliche "Säuer." Wie er bei dem Besessenen eintrat, rief dieser ihm "näselnd" zu: "Du hast auch schon gestohlen!" "Was denn?" "Drei Kornähren auf dem Felde!" "Zu was hab ich sie gestohlen? Zur Zier des Hochwürdigsten Gutes am Frohnleichnamstag!" "Du hast aber auch einen Zwirn gestohlen!" "Ich brauchte ihn zum Kranze und vergass zufällig, ich war damals noch Hilfspriester, dem Pfarrer davon su sagen." Der Teufel gab sich nun besiegt und bat, er möge ihm alles mögliche anthun, nur auf den "Etscherberg" 1) solle er ihn nicht schicken. "Gerade dahin musst du, erwiderte der Priester, da findest du genug deines gleichen!" -

Im Haus eines Bauern (Kremsmünster) trieb lange Zeit hindurch der Teufel sein Spiel, warf alles übereinander, liess die Kühe ab, u. s. w. Endlich trieb ihn ein Pater des Klosters aus.

¹⁾ Wol der Oetscher; daraus erklärt sich auch die Redensart: "Einen auf den Hetscherlberg wünschen."

Doch wich er Anfangs nur aus dem Hause, setzte sich aber auf einen nahen Zwetschkenbaum, den "Getreidputzer" bei sich. Nun warf er dem Pater höhnisch vor, dass er einmal Rüben gestohlen und einem "Ganissl" einige Federn ausgerupft habe. Erst als dieser entgegnen konnte, er habe diese Sünden, die er als Kind begangen, längst gebeichtet und abgebüsst, verliess er, abermals beschworen, auch den Baum. —

(Kremsmünster.) Einmal wurde zu einem Besessenen ein alter frommer Priester geholt, um den Teufel auszutreiben. Als der Teufel "schon bald herauskam," sagte der Priester voll Freude ganz heimlich zu den Umstehenden: "Wir haben ihn schon." Der Teufel aber hörte es und sprach: "Aha, du hast einen hoffärtigen Gedanken; du kriegst mich nicht," und ging wieder zurück. —

Ein neugeweihter Priester, der über kurz die erste heil. Messe lesen sollte, war über die Massen traurig. Es fiel dies auf, obwol man es gewohnt war, ihn traurig zu sehen. Lange drang sein Abt (Innviertel) umsonst in ihn, sich ihm zu offenbaren, bis er doch endlich nachgab und sein Inneres vor ihm aufschloss. Er hatte nämlich, weil er nur mit Mühe "hart gelernt," um es dennoch "bis zum Priester zu bringen," seine Seele dem Teufel verschrieben, unmittelbar nach der Primiz sollte sie dieser holen. Kaum war die Primiz vorüber, erschien auch der Teufel in der ihm eigenthümlichen Gestalt, mit einem Buch unter dem Arme. Der Abt erwartete ihn bereits; er hatte den Neugeweihten sich auf den Schooss gesetzt. "Hättest du ihn neben dir sitzen, meinte der Teufel, so gehörte die eine Hälfte dir, die andere mir!" Nun schlug er sein Buch auf, und der Abt sollte den Namen des Neugeweihten mit einem Gänsekiel ausstreichen; doch der Teufel hinderte ihn beständig daran mit seinem Geissfusse. Endlich ersah er doch die Gelegenheit und strich den Namen glücklich aus. -

(Im Mühlviertel weit verbreitet.) Unweit Prag in Böhmen lebte einst ein Bauer; trotz dem, dass er sehr fleissig und un-

gemein "klueg" war, ging es doch mit seinem Hauswesen von Jahr zu Jahr schlechter. Als er einmal auf dem Felde draussen war und ackerte, kam ein Jäger daher, der sich mit ihm in ein Gespräch einliess. Dem Bauer ging das Herz auf, und er klagte ihm aufrichtig seine ganze Noth. Dieser versprach ihm zu helfen, wenn er ihm das gäbe, was in seinem Hause sei, ohne dass er davon wisse. Der Bauer, der jedes Stück im Hause, das auch nur einige Kreuzer werth war, genau kannte, nahm hieran kein Bedenken und gab sein Jawort. Aber als er desselben Tages Abends heimkam, entdeckte ihm sein Weib, dass sie guter Hoffnung sei. Indess ward die Lage des Bauers in der That von Tag zu Tag günstiger. Als der Bäuerin ihre Stunde herankam, gebar sie einen Knaben, und der Vater liess ihn, als er grösser ward, da er ausserordentliches Talent verrieth, in Prag studiren. Schon war er nahe daran, zum Priester geweiht zu werden, als ihm der Vater voll Angst und Verzweiflung das Geschehene offenbarte. Bald darauf fand sich auch der Teufel ein, und drohte dem jungen Manne, ihn noch, bevor er Priester werde, zu holen. Dieser wandte sich an den Pfarrer vom Hradschin, der ein eben so frommer, als gescheidter Herr war, und dieser beschwor den Teufel und zwang ihn, mit dem Holen bis nach der Priesterweihe zu warten und auch darnach auf sein Opfer verzichten zu wollen, wenn er nicht während der Zeit, deren der Neugeweihte bedürfe, um seine erste hl. Messe zu lesen, eine Säule aus der Peterskirche in Rom in die Kirche auf dem Hradschin schaffte. Der Tag der Primiz brach an; der Primiziant liess aber beim Messlesen alles aus, was nicht unumgänglich muss gelesen werden, damit das heil. Opfer zu Stande komme, und so war er eben mit dem letzten Evangelium zu Ende, hatte schon das Buch zugeschlagen, als der Teufel mit seiner Säule brausend und stürmend daher fuhr. "Ich wäre dennoch recht gekommen, grollte er, wenn mich die grosse Mariel nicht so in der Froschlachn herumgezogen hätte!" -

Einst sollte ein frommer Abt einem Menschen, der sich dem Teufel verschrieben hatte, die arme Seele retten. Die bedungene Frist brach an, lief ab, der Böse erschien nicht. Da beschwor ihn der Gottesmann und fragte, wo er so lange sich versäumt habe? "Ja, war die Antwort, es starb eben der und der, und da mussten wir alle plötzlich zusammen." "Und bekamt ihr auch wirklich den Armen?" fragte der Abt mitleidig weiter. "Leider nicht, entgegnete der Teufel, er war zu sehr mit Bettelsäcken verhängt!" (Innviertel.)

Ein Pfarrer von Wegschaid 1) (Mühlviertel) hatte die Gewohnheit, wenn er Nachts nicht schlafen konnte, in die Kirche zu gehen und zu beten. Er war eben einmal wieder recht andächtig, als ihm jemand, den Kleidern nach, eine Weibsperson, von rückwärts her ins Gesicht blickte. Schnell drehte er sich um und winkte der Gestalt näher zu kommen, griff aber unter einem nach der Stola und packte den "Wildding" und hieb ihn dergestalt ab, dass er jämmerlich zu "plärren" anfing. Als der Teufel los kam, war er im Nu von der Stelle. —

Einmal war ein Mann, der den Teufel beschwören konnte; er hatte "ein kleines Büchel, wo alles geschrieben war." Da kam einst ein kleiner Bub über das Büchl und fing zu lesen an; da wurde die ganze Stube mit Teufeln voll. Zum Glück kam der Mann gerade dazu, er nahm einen Metzen "Brein," schüttete ihn aus und befahl den Teufeln, den Brein, aber Kern für Kern, wieder hinein zu klauben. Während die Teufel es thaten, hat der Mann in dem Büchl rückwärts gelesen. Er ist früher fertig geworden als die Teufel, und sie waren abgedankt. —

In einem Bauernhause (Lasberg, Mühlviertel) wurden einst die Kinder während der Kirchenzeit zu Hause gelassen, um, wie dies genannt wird, zu "gámá." Da geriethen sie über ein Zauberbuch, lasen daraus, und je länger sie lasen, mit desto mehr Raben füllte sich, ohne dass sie es merkten, die Stube. Erst als sie einmal aus dem "Buch aufschauten," bemerkten sie

¹⁾ In Baiern, jedoch hart an der Grenze.

es und schrien vor Schrecken laut auf. Ein Bauer, der zufällig vorbeiging, begab sich auf das Geschrei hinein ins Haus, und als er sah, was da losgegangen wäre, fing er sogleich aus dem Buch verkehrt zu lesen an und gab den Teufeln, das waren die Raben, unterweilen drei Arbeiten auf, einen Sack Linset, den er auf den Misthaufen schüttete, wieder aufzuklauben, die Federn einer Tuchet, die er im Hofe zu dem Ende zerschnitt, wieder zusammen zu lesen und die Lasberger Strasse in guten Stand zu bringen. Es wäre ihm und den Kindern an Leib und Leben gegangen, wäre er nicht früher, als die Teufel mit diesen drei Arbeiten fertig waren, mit dem Verkehrtlesen zu Ende gekommen. —

(Naarn, Mühlviertel.) Einst ist das Teufelsbannen sehr im Schwung gewesen; die Leute, welche sich darauf verstanden, gebrauchten dazu ein altes Büchl, welches sie stets auf dem Hausboden wollten gefunden haben. Ein solcher Teufelsbanner war auch der berüchtigte "Sammel." Einmal nahm ihn ein Bauer in Taglohn und befahl ihm, den ausgeführten Dünger über ein weites Feld zu schlagen. Sammel warf nach drei Seiten eine Gabel voll weg, steckte sie in einen Düngerhaufen und legte sich unter einen Birnbaum. Von Zeit zu Zeit trug er die Gabel wieder zu einem andern Haufen, und Abends war der ganze Dünger auseinander geschlagen. Einst wollte der fürwitzige Bauer den höllischen Fürsten sehen; Sammel drehte den Teller, den er vor sich auf dem Tische hatte, umher und sprach: "Da sieh hinaus; dort auf'm Dach sitzt er!" Wirklich sass auf dem Dach ein grosser schwarzer Hund. Einmal befahl man ihm, er war auch ein guter Jäger, bei einer Jagd die Schützen alle anzustellen; Sammel that es und sprach zum Jäger: "Du stelle dich dort hin, gib aber acht, dass dich der Fuchs nicht holt!" Der Jäger lachte, aber sieh, schon fuhr ein Fuchs aus dem nahen Gebüsch heraus, zwischen die Beine des Jägers durch und riss ihn eine Strecke mit sich fort. Als man ihn bei den Jagden nicht mehr mitnahm, streute er Kleien aus, und vor den Füssen der Jäger trieb sich eine Menge Hasen herum, und

wie einer angeschossen, verschwand er. Sein Ende war sehr traurig; er arbeitete eben in einer Mühle, als er in der Nähe zwei prächtige Hirschen erblickte; er griff nach dem Gewehre, stolperte aber und kam in das Rad. Seine Zeit, sagte er, sterbend, sei aus, und die zwei Hirschen seien zwei Teufel, die gekommen seien, ihn abzuholen. —

Auch der verrufene Teufelsbeschwörer "Doktor Faust" lebt in der heimatlichen Sage fort. Im Dorf Landshaag an der Donau, welches dem Markt Aschach gegenüber liegt, steht in der Mitte des mit dem Dorfe gleichnamigen Berges auf einem Felsen ein Haus, "Fauststöckl" genannt. Der Erbauer des alten Schlösschens war der Doktor Faust, und er wohnte auch daselbst eine Zeit lang. Als den Doktor einmal die Langeweile plagte, rief er, um sich die Zeit zu vertreiben, den bösen Geist und befahl ihm, auf der Donau alsogleich eine Kegelstatt zu erbauen. In kurzer Zeit war der Befehl ausgeführt. Faust ging nun auf dem Wasser, ohne zu sinken, zur Kegelbahn, der Teufel musste ihm "Kegelaufsetzen," und der Schalk von einem Doktor machte dem Teufel dabei nicht wenig zu schaffen. Denn wie er eine Kugel hinausschob, schlug sie alle Kegel um und schleuderte sie dem Teufel um Kopf und Gesicht, so dass er eine Menge blauer und brauner Flecke davon trug. Nach einer längeren Reise nahm Doktor Faust daselbst zum zweitenmal seinen Aufenthalt. Aber da befiel ihn, er war noch nicht lange wiedergekehrt, eine grosse Angst, und als die Nacht eingebrochen war, hörte man ein fürchterliches Gepolter in dem Hause, welches bis Mitternacht fortwährte. Um die zwölfte Stunde endlich kam der Teufel mit vielen Genossen durch Thür und Fenster in das Studierzimmer des Doktors, sie fassten und führten ihn durch die Lüfte bis zum Wald oben am Berg, wo sie ihn zerrissen haben. -

Ein Bauer (Traunviertel) schloss mit dem Teufel einen Pakt und verschrieb ihm seine Seele, wenn dieser seine Stiefelröhre mit Geld füllen würde. Der Bauer rupfte nun, bevor der Teufel mit dem Gelde da war, am Dachfirst ein Loch und stekte da die Stiefelröhre hinaus, nachdem er wolweislich den "Stiefelboden" abgeschnitten. Der Teufel füllte und füllte, dass ihm der Schweiss herab rann, doch die Röhre wurde nicht voll; der Bauer nämlich räumte drunten im Stadl die harten Thaler fleissig weg. Da fuhr der Teufel voll Ingrimm ab, unter Sturmesbrausen und unerträglichem Gestanke. —

Ein Schmid hatte sich den Teufel mahlen und das Bild am Zimmerboden anbringen lassen. So oft er des Tags nun an diese Stelle kam, stiess er die Figur des Teufels mit den Füssen, spuckte darauf, kurz that ihr jeden möglichen Schimpf an. Das ärgerte den Teufel, und er beschloss, an dem kecken Schmid Rache zu nehmen, doch umsonst; es gelang ihm nicht. Diess ist um so wunderbarer, je öfter es heisst: "Man soll den Teufel nicht an die Wand mahlen!"

Der Schmid und der Teufel. (Thanstätten.)

Es war einmal ein Schmid, der verschrieb dem Teufel seine Seele; dafür musste ihn dieser reichlich mit Geld und Gut versorgen. Der Teufel that es und der Schmid lebte in Freuden, hielt zwölf Gesellen und lieferte alle Arbeit umsonst. Da kam einst auch der Herr Jesus mit Petrus in die Schmide und liess sich das Ross beschlagen. Der Schmid forderte keine Bezahlung; dafür liess ihm der Herr drei Wünsche frei, und er wünschte sich ein Fass, aus dem Niemand mehr herausschliefen, eine Bank, von der Niemand mehr aufstehen, und einen Baum, von dem Niemand mehr herabsteigen könne. Die Wünsche wurden sämmtlich erfüllt. Kurz vor Ende der Zeit, da sich der Teufel seine Seele ausgetragen hatte, kam der Herr abermals. Es geschah, wie das erstemal. Nur bat sich der Schmid diessmal seine, dem Teufel verschriebene Seele aus. Da konnte ihm aber auch der Herr keinen andern Bescheid geben, als den Zettel, worauf die Verschreibung stehe, in seine Gewalt zu bringen. So wartete nun der Schmid der Dinge, die da kommen sollten. Bald erschien auch ein Teufel und forderte den Schmid auf, ihm in die Hölle zu folgen. "Gleich," erwiderte der Schmid; "aber schlief' mir nur für einen Augenblick in diess

Fass; wenn dich mein Weib sähe, der Schreck tödtete sie auf der Stelle!" Der Teufel that's und blieb ein volles Jahr in dem Fass; doch liess es der Schmid so oft und so gewaltig von seinen Gesellen beschlagen und behämmern, dass dem armen Teufel im Fass angst und bange wurde und er den Schmid bei Allem beschwor, ihn nur wieder frei zu geben, er wolle gern allein in die Hölle zurück. In der Hölle angelangt, erzählte er von dem Schmid. Schreck über Schrecken! Dennoch war ein zweiter Teufel bereit, mit dem Schmid anzubinden. Diesen hiess der Schmid auf der Bank Platz nehmen, bis er seinen Rock angezogen hätte. Auch er musste ein volles Jahr auf der Bank zubringen. Aber durch das Beispiel seiner zwei Kameraden nicht gewitzigt, versuchte es ein dritter Teufel von neuem. Der Schmid folgte ihm ohne Säumen, und er glaubte schon gewonnenes Spiel zu haben, als sie an einem Baume mit köstlichen Birnen vorbei kamen. Der Schmid hiess den Teufel hinauf steigen und Birnen brocken, damit sie auf dem weiten Weg doch einen Imbiss hätten; er musste ein langes Jahr auf dem Birnbaume schmachten. Kein Teufel wagte sich nunmehr an den Schmid; dennoch war diesem nicht wol zu Muthe, denn seinen Zettel hatte er bei dem alle nicht. Auch war er schon alt und dachte daher mit Angst an den Tod. Er machte sich daher eines Tages auf zur Hölle, und als er vor das Höllenthor kam, sagte er, wer er sei, und dass er in die Hölle wolle. Um seiner los zu werden, gab man ihm gerne die Verschreibung heraus. Doch er, hiemit nicht zufrieden, verlangte noch einen Kessel voll armer Seelen. Auch diess geschah. Zu Hause nun schüttete er den Kessel im Garten aus, und sieh, es wurden daraus weisse Lämmer, diesen wuchsen Flügel, und sie flogen auf zum Himmelsthor. Auf dem letzten nahm der Schmid Platz, um selber auch in den Himmel zu gelangen. Doch Petrus verwehrte ihm den Eingang. Da fasste der Schmid sein Schurzfell, warf es in die Lüfte und setzte sich darauf, indem er sprach: "Das wollt' ich sehn, wer's mir wehren thut, Ich sitz' jetzt auf mein' eignem Gut!" Und so gelangte der Schmid in den Himmel.

Ein verschuldeter Bauer (Eberstallzell) ging durch einen Wald. Da kam der Teufel zu ihm und fragte, warum er den so traurig sei. Der Bauer klagte ihm hierauf seine Noth, und der Teufel verhiess ihm Geld "mehr als genug," wenn er ihm seine Seele verschriebe. Der Bauer ging, nach einigem Besinnen, darauf ein, weil die Noth zu gross war und nachdem der Teufel, um ihn desto gewisser daran zu kriegen, nachträglich das Versprechen hinzugefügt hatte, wenn er auch einst ihn zu holen käme, dürfe er doch nicht mit, wenn er ihm eine Arbeit auftragen könne, womit er nicht fertig werde. Der Bauer zahlte nun seine Schulden und nahm ein Weib. Aber ehe der Hochzeitstag noch zu Ende war, erschien der Teufel und sprach: "Nu, jetzt bin ich da; so lang aber, als du mir eine Arbeit z'gebn hast, kannst du noch leben!" Da befahl ihm der Bauer, die Felder zu bestellen und einzuernten; damit war aber der Teufel in einem Tage fertig. Nun musste er dreschen, das "Schwabenstroh" schneiden; doch auch hiemit "war er schnell beinander." Da hiess ihn der Bauer einen Wald schlagen und das sämmtliche Holz "kliebn;" auch hierauf verging nicht mehr Zeit als ein Tag. Da verzweifelte der Mann völlig, und er klagte seine Noth dem Weib. Die aber sprach: "Da ist leicht geholfen," fuhr auf den Kopf und riss sich ein Haar aus, reichte es ihm und sprach: "Schau, das lass ihn streichn, bis's greá 1) wird." Der Bauer ging nun zum Teufel und sprach: "Da sitz dich nieder und streich diess Haar so lang, bis's grea wird!" Der Teufel sitzt noch zur Stunde auf dem alten Fleck und streicht das Haar gerade, -

Einmal war ein "Bäck," der stack bis über den Hals in Schulden. Er wusste sich nicht mehr zu rathen und zu helfen und beschwor daher den Teufel. Dieser erschien auch und versprach ihm so viel Geld, als er wolle, wenn er ihm seine Seele verschriebe. "Meine Seele?" entgegnete der Bäck, "daraus wird

¹⁾ gerade. Journal and all himfor puls dismoss on the first of

nichts; aber meinen Leib magst du haben, wenn du anders mit dem zufrieden bist!" Der Teufel, der da dachte: "Wenn ich den Leib habe, kommt mir die Seele auch nicht aus" willigte ein und verhiess ihm, so oft er fortan backe, werde er zuhinterst im Backofen Geld finden. Der Bäcker buck und buck, zahlte seine Schulden und ward ein steinreicher Mann. Da erschien der Teufel und sprach: "Bäck, du musst nun mit, deine Zeit ist aus!" Der aber entgegnete: "Ich hab dir nur meinen Leib¹) versprochen; nimm ihn, dort liegt er auf der Ofenbank." Der Teufel, voll Scham und Zorn, so geprellt worden zu sein, fuhr unter Gestank ab. (Steinerkirchen, Traunviertel.) —

Einem Köhler (Mühlviertel) fiel einst beim "Spannschneiden" sein Messer in ein Astloch. "Ist das Messer hin," rief er unbedachtsam aus, "so lieb ist mir mein Seel nicht." — Es war nämlich ein Messer mit neun Kreuzen und neun Mondscheinen. Und schon stand der Teufel da und erbot sich, ihm das Messer aus dem Astloch zu schaffen, wenn er ihm dafür seine Seele gäbe. Der Köhler, der seinen Plan schon fertig hatte, willigte ein, und der Teufel schloff in das Loch, das Messer heraus zu holen; jener aber hielt zwei Späne kreuzweise vor das Loch, bis er es mit einem Stück Holz verschlagen hatte. —

Ein Schneider und der Teufel gingen einst eine Wette ein, wer von ihnen schneller nähen würde; das Schneiderlein bedung sich nur die Vertheilung der zwei Fäden aus. Dem Teufel gab er einen langen, langen Faden; er selbst wählte einen kurzen. So oft nun der Teufel einen Stich machte, musste er, weil der Faden zu lange war, bei einem Fenster hinaus- und bei dem andern wieder hereinfahren, und so gewann unser Schneider die Wette. (Mühlviertel.)

Ein Schuster wettete einst mit dem Teufel, er mache schneller ein neues Paar Stiefel fertig, als der Schwarze. Als sie nun den Draht herrichteten, machte der Teufel sich einen

¹⁾ Wortspiel: Leib = Weste (Kleidungsstück).

zurecht, der aber um desto länger war, der Schuster mehre, aber kürzere etc. (Innviertel.) —

Im Mühlviertel heisst es, der Schuster habe es sich bei der Wette ausbedungen, das "Doppeln" solle auf einem Dachfirst geschehen. Nun fiel aber dem Teufel, weil er den "Vortl" nicht kannte, und "der Vortl treibt's Handwerk," bei jedem Stiche die Ahle auf den Erdboden nieder, und so wurde der Schuster eher fertig, als er. —

Solche und ähnliche Geschichtchen erklären auch den Ursprung der so häufig vorkommenden Redensart "dummer, ungeschickter Teufel."